

Документ подписан простой электронной подписью
Информация о владельце:
ФИО: Косенок Сергей Михайлович
Должность: ректор
Дата подписания: 25.06.2025 11:32:13
Уникальный программный ключ:
e3a68f3eaa1e62674b54f4998099d3d6bfdcf836

Бюджетное учреждение высшего образования
Ханты-Мансийского автономного округа – Югры
«СУРГУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

Утверждаю:
Проректор по УМР

_____ Е. В. Коновалова

«11» июня 2025 г.

ПРОГРАММА

государственной итоговой аттестации
выпускников по направлению подготовки

45.03.02 ЛИНГВИСТИКА

(код) (наименование направления подготовки, специальности)

ТЕОРИЯ И МЕТОДИКА ПРЕПОДАВАНИЯ
ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ И КУЛЬТУР

Направленность (профиль) программы (специализация)

БАКАЛАВР

(наименование квалификации, степени)

Сургут, 2025 г.

Рабочая программа составлена в соответствии с требованиями:

Федеральный государственный образовательный стандарт по направлению подготовки (специальности) 45.03.02 Лингвистика и уровню высшего образования бакалавриат, утвержденный приказом Минобрнауки России от 12 августа 2020 года № 969 (далее – ФГОС ВО)

Автор рабочей программы: к.фил.н., доцент Евласьев А.П., к.ф.н., доцент Чмых И.Е.

Согласование программы

Подразделение (кафедра / библиотека)	Дата согласования	Ф.И.О., подпись нач. подразделения
Кафедра лингвистики и переводоведения	19.04. 2025 г.	зав. кафедрой, к.фил. н., доцент Евласьев А.П. / /
Отдел комплектования	19.04. 2025 г.	заведующая отделом комплектования Дмитриева И.И. / /

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании кафедры лингвистики и переводоведения, протокол от 23.04.2021 г. № 5

Заведующий кафедрой
к.фил.н., доцент

Евласьев А.П.

Рабочая программа рассмотрена и одобрена на заседании учебно-методического совета института гуманитарного образования и спорта, протокол от 07.05. 2025 г. № 5

Председатель УМС института
к.филол.н., доцент

Гришенкова Т.Ф.

РАДЕЛ 1. ОБЩАЯ ХАРАКТЕРИСТИКА ПРОГРАММЫ

1.1 Общие положения

Программа государственной итоговой аттестации разработана в соответствии с Федеральным законом от 29.12.2012 N 273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», Порядком проведения государственной итоговой аттестации по образовательным программам высшего образования – программам бакалавриата, программам специалитета и программам магистратуры, утвержденным приказом Министерства образования и науки Российской Федерации от 29.06.2015 г. № 636, СТО-2.12.9-17 «Положение о государственной итоговой аттестации».

Государственная итоговая аттестация (далее – ГИА) проводится на основе принципа объективности оценки качества подготовки обучающихся для определения соответствия результатов освоения обучающимися образовательной программы по направлению подготовки (код и направление подготовки) соответствующим требованиям образовательного стандарта.

Программа разработана для обучающихся всех форм обучения.

ГИА включает в себя подготовку и проведение государственного междисциплинарного экзамена и защиту выпускной квалификационной работы (далее - ВКР).

Конкретный перечень итоговых аттестационных испытаний, входящих в состав ГИА обучающихся по тому или иному направлению подготовки определяется ФГОС ВО в части требований к итоговой государственной аттестации выпускника. В состав итоговой государственной аттестации обязательно включается защита ВКР.

Целью государственной итоговой аттестации является определение соответствия результатов освоения обучающимися основных профессиональных образовательных программ высшего образования требованиям ФГОС ВО.

К государственной итоговой аттестации допускаются студенты, завершившие в полном объеме курс теоретического обучения и успешно выполнившие все требования учебного плана.

1.2 Характеристика профессиональной деятельности выпускников, освоивших программу бакалавриата

1.2.1. Виды профессиональной деятельности, к которым готовятся выпускники, освоившие программу бакалавриата по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика»:

педагогическая;

научно-исследовательская.

Конкретные виды профессиональной деятельности, к которым готовится бакалавр, определяются высшим учебным заведением совместно с

обучающимися, научно-педагогическими работниками высшего учебного заведения и объединениями работодателей, исходя из потребностей рынка труда, научно-исследовательских и материально-технических ресурсов вуза.

1.2.2. Типы задач профессиональной деятельности выпускников:

- педагогическая,
- лингводидактическая,
- научно-исследовательская.

2.3.2 Перечень компетенций, которыми должен обладать обучающийся в результате освоения образовательной программы (согласно ОПОП ВО):

В ходе государственной итоговой аттестации проверяется степень профессиональной подготовленности выпускника, а именно владение выпускниками следующими универсальными, общепрофессиональными и профессиональными компетенциями, приобретёнными ими в результате освоения образовательной программы и необходимыми для выполнения ими профессиональных функций:

Универсальные компетенции выпускников и индикаторы их достижения

Таблица 1

Категория универсальных компетенций	Код и наименование универсальной компетенции	Код и наименование индикатора достижения универсальной компетенции
Системное и критическое мышление	УК-1. Способен осуществлять поиск, критический анализ и синтез информации, применять системный подход для решения поставленных задач	УК-1.1. Анализирует задачу, выделяя ее базовые составляющие; УК-1.2. Определяет и ранжирует информацию, требуемую для решения поставленной задачи; УК-1.3. Осуществляет поиск информации для решения, поставленной задачи по различным типам запросов;
Разработка и реализация проектов	УК-2. Способен определять круг задач в рамках поставленной цели и выбирать оптимальные способы их решения, исходя из	УК-2.1. Формулирует проблему, решение которой напрямую связано с достижением цели проекта УК-2.2. Определяет связи между поставленными задачами и ожидаемые результаты их решения;

	действующих правовых норм, имеющихся ресурсов и ограничений	УК-2.3. Анализирует план-график реализации проекта в целом и выбирает способ решения поставленных задач; УК-2.4. В рамках поставленных задач определяет имеющиеся ресурсы и ограничения, действующие правовые нормы; УК-2.5. Оценивает решение поставленных задач в зоне своей ответственности в соответствии с запланированными результатами контроля, при необходимости корректирует способы решения задач.
Командная работа и лидерство	УК-3. Способен осуществлять социальное взаимодействие и реализовывать свою роль в команде	УК-3.1. Определяет свою роль в команде, исходя из стратегии сотрудничества для достижения поставленной цели УК-3.2. При реализации своей роли в команде учитывает особенности поведения других членов команды УК-3.3. Анализирует возможные последствия личных действий и планирует свои действия для достижения заданного результата
Коммуникация	УК-4. Способен осуществлять деловую коммуникацию в устной и письменной формах на государственном языке Российской Федерации и иностранном(ых) языке(ах)	УК-4.1 Выбирает стиль общения на государственном языке РФ в зависимости от цели и условий коммуникации УК-4.2 Представляет результаты академической деятельности в устной и письменной формах при деловом общении на государственном языке РФ и иностранном языке УК-4.3 Выполняет перевод официальных и профессиональных текстов с иностранного языка на русский язык и с русского языка на иностранный язык с целью деловой коммуникации
Межкультурное	УК-5. Способен воспринимать	УК-5.1. Осмысляет и интерпретирует историю России в контексте

взаимодействие	межкультурное разнообразие общества в социально-историческом, этическом и философском контекстах	мирового исторического развития; УК-5.2. Учитывает при социальном и профессиональном общении социокультурные традиции различных социальных групп, этносов и конфессий, включая мировые религии, философские и этические учения; УК-5.3. Придерживается принципов толерантности и уважения основополагающих прав человека и гражданина при личностном общении и общении в обществе в целях выполнения профессиональных задач и усиления социальной интеграции
Самоорганизация и саморазвитие (в том числе здоровьесбережение)	УК-6. Способен управлять своим временем, выстраивать и реализовывать траекторию саморазвития на основе принципов образования в течение всей жизни	УК-6.1. Определяет задачи саморазвития и профессионального роста, распределяет их на долго-, средне- и краткосрочные с обоснованием актуальности и определением необходимых ресурсов для их выполнения УК-6.2. Оценивает требования рынка труда и образовательных услуг для выстраивания траектории собственного профессионального роста
	УК-7. Способен поддерживать должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности	УК-7.1. Понимает роль физической культуры и спорта в современном обществе, в жизни человека, подготовке его к социальной и профессиональной деятельности, значение двигательной активности в структуре здорового образа жизни и основы её планирования для поддержания должного уровня физической подготовленности. УК-7.2. Использует методы самоконтроля для определения состояния здоровья, уровня физического развития и физической подготовленности в соответствии с нормативными показателями

		УК-7.3. Поддерживает должный уровень физической подготовленности для обеспечения полноценной социальной и профессиональной деятельности, регулярно занимаясь физическими упражнениями.
Безопасность жизнедеятельности	УК-8. Способен создавать и поддерживать в повседневной жизни и в профессиональной деятельности безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды, обеспечения устойчивого развития общества, в том числе при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов	УК-8.1 Идентифицирует вредные и опасные факторы среды обитания УК-8.2 Выбирает средства защиты от воздействия вредных и опасных факторов в рамках осуществляемой деятельности УК-8.3. Создает и поддерживает безопасные условия жизнедеятельности для сохранения природной среды и обеспечения устойчивого развития общества УК-8.4 Разъясняет правила поведения при угрозе и возникновении чрезвычайных ситуаций и военных конфликтов УК-8.5 Оказывает первую доврачебную помощь
Инклюзивная компетентность	УК-9. Способен использовать базовые дефектологические знания в социальной и профессиональной сферах	УК-9.1. Обладает представлениями о принципах недискриминационного взаимодействия при коммуникации в различных сферах жизнедеятельности, с учетом социально-психологических особенностей лиц с ограниченными возможностями здоровья. УК-9.2. Создает в рамках своей профессиональной деятельности условия равной коммуникации, социальной и профессиональной самореализации лиц с ограниченными возможностями здоровья. УК-9.3. Взаимодействует с лицами имеющими ограниченные возможности здоровья или инвалидность в социальной и

		профессиональной сфере.
Экономическая культура, в том числе финансовая грамотность	УК-10. Способен принимать обоснованные экономические решения в различных областях жизнедеятельности	УК-10.1 Понимает базовые принципы функционирования экономики и экономического развития, цели, формы участия государства в экономике УК-10.2. Применяет методы личного экономического и финансового планирования для достижения текущих и долгосрочных финансовых целей, использует финансовые инструменты для управления финансами (личным бюджетом), контролирует собственные экономические и финансовые риски
Гражданская позиция	УК-11. Способен формировать нетерпимое отношение к коррупционному поведению	УК-11.1 Демонстрирует понимание содержания коррупции как социально-правового явления и способность выявлять, давать оценку коррупционному поведению и содействовать его пресечению УК-11.2 Выстраивает социальное взаимодействие в обществе на основе нетерпимого отношения к коррупционному поведению

Общепрофессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения

Таблица 2

Категория общепрофессиональных компетенций	Код и наименование общепрофессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения общепрофессиональной компетенции
Лингвистическая коммуникация и коммуникативные регистры	ОПК-1. Способен применять систему лингвистических знаний об основных фонетических, лексических, грамматических, словообразовательных явлениях, орфографии и	ОПК-1.1. Уверенно и грамотно использует фонетические средства иностранного языка в основных видах речевой деятельности: имеет хорошие навыки произношения, владеет просодическими явлениями, основными комбинаторными и позиционными изменениями

	пунктуации, о закономерностях функционирования изучаемого иностранного языка, его функциональных разновидностях	звуков в потоке речи, навыками транскрибирования текстов на иностранном языке. ОПК-1.2. Уверенно и грамотно использует лексические средства иностранного языка в основных видах речевой деятельности: имеет хороший запас слов, владеет навыками перефразирования, явлениями синонимии, антонимии, омонимии и полисемии, пользуется идиоматикой языка, различными пластами лексики. ОПК-1.3. Уверенно и грамотно использует грамматические, словообразовательные и синтаксические средства иностранного языка в основных видах речевой деятельности: владеет основными способами словообразования и грамматическими категориями, типами предложений, видами синтаксической связи на уровне словосочетания и предложения, соблюдает правила орфографии и пунктуации. ОПК-1.4. Уверенно и грамотно использует стилистические средства языка в основных видах речевой деятельности: применяет знания о функциональных стилях, стилистических приёмах и выразительных средствах языка, особенностях стилистической дифференциации словарного состава языка. ОПК-1.5. Демонстрирует лингвистические знания сущности (природы) языка и его структуры, проблемы его происхождения, общие законы
--	--	---

		его исторического развития и функционирования, осведомлённость о методах исследования языков и языковых явлений, о концепциях современного языкознания.
Педагогическая и лингводидактическая деятельность	ОПК-2. Способен применять в практической деятельности знания психолого-педагогических основ и методики обучения иностранным языкам и культурам	ОПК-2.1. Имеет теоретическую базу для будущей профессиональной деятельности, включающую в себя знания об основах психологии и педагогики при осуществлении педагогической деятельности в сфере дошкольного, начального общего, основного общего и среднего общего образования. ОПК-2.2. Имеет теоретическую базу для будущей профессиональной (лингводидактической) деятельности, включающую в себя знания о современных методиках преподавания иностранных языков и культур. ОПК-2.3. Уверенно использует современные образовательные технологии в процессе обучения иностранному языку и культуре.
Лингвистическая коммуникация и коммуникативные регистры	ОПК-3. Способен порождать и понимать устные и письменные тексты на изучаемом иностранном языке применительно к основным функциональным стилям в официальной и неофициальной сферах общения	ОПК-3.1. Уверенно и грамотно владеет навыками построения и поддержания диалогической и монологической речи на иностранном языке в профессиональном общении, соблюдая стилистические нормы, принятые в иностранном языке. ОПК-3.2. Уверенно владеет навыкам восприятия звучащей речи на иностранном языке (аудирования) и демонстрирует

		полное понимание услышанного высказывания или фрагмента текста путём его воспроизведения или ответа на вопрос. ОПК-3.3. Уверенно и грамотно владеет навыками создания различных видов письменного текста (официальные или неофициальные виды писем, различные виды эссе, описательные сочинения, рассказы, статьи и др.), соблюдая стилистические нормы, принятые в иностранном языке.
Межкультурная коммуникация	ОПК-4. Способен осуществлять межъязыковое и межкультурное взаимодействие в устной и письменной формах как в общей, так и профессиональной сферах общения	ОПК-4.1. Осуществляет межкультурный диалог в общей и профессиональных сферах общения посредством устной и письменной речи на иностранном языке. ОПК-4.2. Демонстрирует знание страноведческих реалий, традиций и ценностей стран изучаемого языка. ОПК-4.3. Проявляет способность планировать, осуществлять и корректировать иноязычное общение с учётом культурных особенностей страны или региона.
Профессиональная деятельность в информационном обществе	ОПК-5. Способен работать с компьютером как средством получения, обработки и управления информацией для решения профессиональных задач	ОПК-5.1. Знает основные методы поиска, сбора, обработки и систематизации информации в лингвистике; возможности компьютера как средства получения, обработки и управления информацией; современные программные средства редактирования текстовых документов; нормативно закреплённые требования к

		оформлению текста; ОПК-5.2. Умеет использовать соответствующие информационно-коммуникационные технологии и базы данных для решения профессиональных задач; ОПК-5.3. Эффективно и оперативно осуществляет самостоятельный поиск информации с помощью различных компьютерных поисковых систем; корректно оценивает достоверность и релевантность найденной информации; использует ресурсы глобальной сети в профессиональной деятельности.
	ОПК-6. Способен понимать принципы работы современных информационных технологий и использовать их для решения задач профессиональной деятельности	ОПК-6.1. Использует ресурсы сети Интернет для решения задач профессиональной деятельности. ОПК-6.2. Выбирает современные информационные технологии для обработки результатов исследований с учетом основных требований информационной безопасности. ОПК-6.3. Решает задачи профессиональной деятельности с использованием существующих информационно-коммуникационных технологий с учетом основных требований информационной безопасности.

Профессиональные компетенции выпускников и индикаторы их достижения

Таблица 3

Код и наименование профессиональной компетенции	Код и наименование индикатора достижения профессиональной компетенции	Основание (ПС, анализ опыта)
---	---	------------------------------

Тип задач профессиональной деятельности: педагогический		
ПК-1. Владеет средствами и методами осуществления профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранного языка в соответствии с требованиями федеральных государственных стандартов дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования	ПК-1.1. Демонстрирует знания требований федеральных государственных стандартов дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования в контексте осваиваемой педагогической профессии. ПК-1.2. Структурирует знания по иностранному языку с учётом целей обучения, подходов к обучению языку, содержания и средств обучения в разных типах учебных заведений. ПК-1.3. Систематизирует достижения педагогики и психологии для построения программы личностного профессионального роста. ПК-1.4. Создаёт продуктивные психолого-педагогические условия для обучающихся разных типов учебных заведений.	01.001 Профессиональный стандарт «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)».
ПК-2. Способен эффективно строить учебный процесс, осуществляя педагогическую деятельность в	ПК-2.1. Планирует процесс обучения иностранным языкам в рамках основной общеобразовательной программы и в соответствии с целями и	01.001 Профессиональный стандарт «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего

образовательных организациях дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего и среднего профессионального образования	задачами, заявленными в программе учебной дисциплины. ПК-2.2. Организует процесс обучения иностранным языкам на различных этапах обучения с использованием современных УМК, учебных пособий, других средств обучения в соответствии с поставленными целями. ПК-2.3. Разрабатывает план урока и учебные материалы по иностранному языку, использует ИКТ и современные технологии обучения иностранным языкам и создания иноязычной образовательной среды.	образования) (воспитатель, учитель)».
ПК-3. Способен использовать современные достижения отечественного и зарубежного методического опыта по решению задач практического характера, критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности.	ПК-3.1. Демонстрирует понимание основных этапов развития методики обучения иностранным языкам в России и за рубежом. ПК-3.2. Использует приёмы, методы, современные технологии обучения иностранным языкам в практической деятельности. ПК-3.3. Использует современные методы объективного оценивания (оценки) языковых навыков обучающихся на основе тестирования и других	01.001 Профессиональный стандарт «Педагог (педагогическая деятельность в сфере дошкольного, начального общего, основного общего, среднего общего образования) (воспитатель, учитель)».

	методов контроля в разных типах учебных заведений. ПК-3.4.Проводит критический анализ урока иностранного языка и отбор учебных материалов с целью их рационального и эффективного использования при обучении иностранному языку и создании иноязычной образовательной среды.	
Тип задач профессиональной деятельности: научно-исследовательский		
ПК-4. Владеет теоретическими основами обучения иностранным языкам, закономерностями становления способности к межъязыковой и межкультурной коммуникации	ПК-4.1. Понимает цели, принципы и содержание языковой политики в области лингвистического образования, направленного на обучение иностранному языку в разных типах учебных заведений. ПК-4.2. Имеет представление о содержании, структуре системы обучения иностранным языкам, понятийно-терминологическом аппарате методики обучения иностранным языкам. ПК-4.3. Понимает закономерности становления способности к межъязыковой и	Анализ опыта

	межкультурной коммуникации ПК-4.4. Демонстрирует понимание важности изучения иностранных языков и культур для духовно-нравственного воспитания обучающихся в учебной и во внеучебной деятельности. ПК-4.5. Владеет современными методами научного исследования в области лингвистики и лингводидактики	
--	---	--

2. ПРОГРАММА ГОСУДАРСТВЕННОГО ЭКЗАМЕНА

2.1 Перечень вопросов, выносимых на государственный экзамен

Государственный экзамен проводится в два этапа: устный и письменный.

Первый этап государственного экзамена включает в себя:

1. междисциплинарное тестирование по основным дисциплинам ОПОП, проверяющее сформированность универсальных и общепрофессиональных компетенций на платформе LMS MOODLE

Второй этап государственного экзамена проводится по экзаменационным билетам в присутствии членов государственной экзаменационной комиссии. *В экзаменационный билет включаются следующие задания:*

1. Теоретический вопрос по психолого-педагогическим или методическим основам обучения (по одной из дисциплин блока ПК)
2. Практическое задание дидактико-методического характера на материале текста УМК.
3. Монологическое высказывание по заданной тематике. Прокомментируйте высказывание и ответьте на вопросы на английском языке. Выскажите и аргументируйте вашу точку зрения по проблеме.

Перечень теоретических вопросов по теории перевода и по практическим аспектам перевода и организации профессиональной деятельности (по одной из дисциплин блока ПК).

Дисциплина «Теория и методика преподавания иностранных языков»
аскройте основные положения межкультурной парадигмы современного языкового образования; языковой политики в области лингвистического образования: цели, принципы, содержание.
характеризуйте основные подходы к обучению различным видам речевой деятельности. Назовите их основные принципы.
аскройте основное содержание планирования обучения иностранному языку: виды и формы планирования, их цели и задачи.
характеризуйте основные требования к уроку иностранного языка. Назовите типы, виды, формы, логику и этапы проведения урока.
пишите современные технологии обучения иностранным языкам.
аскройте основные виды и формы контроля иноязычных знаний. Назовите особенности организации оценивания знаний на разных этапах обучения.
характеризуйте современные методические направления и концепции обучения иностранным языкам.

Дисциплина «Методика создания иноязычной образовательной среды»
характеризуйте отличия начального этапа обучения иностранному языку от среднего и старшего. Опишите основные особенности проведения уроков в начальной школе.
пишите перечень базовых проверяемых требований к результатам освоения основной образовательной программы среднего общего образования.
Раскройте структуру КИМов для проведения основного государственного экзамена по иностранному языку.
пишите основные цели и задачи внеклассной работы по иностранному языку.
Приведите формы поведения внеклассных занятий.
пишите современные средства обучения иностранному языку, приведите примеры использования электронных средств обучения на уроке иностранного языка.
пишите основные особенности обучения лингвострановедению на уроке иностранного языка. Приведите примеры типологии уроков, применяемых в обучении лингвострановедению.

Дисциплина «Педантропология»
бъясните суть предмета «педагогика» как основы профессиональной деятельности учителя.
пишите основные психические процессы, свойственные учащимся различных возрастных категорий: младший школьный возраст, средний школьный возраст, старший школьный возраст.

характеризуйте воспитание как педагогический процесс, назовите основные свойства и особенности процесса воспитания.

назовите выдающихся педагогов России и опишите их вклад в педагогическую науку.

опишите особенности и структуру педагогического процесса.

характеризуйте педагогические технологии, средства и методы профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранных языков.

дайте характеристику особенностям образовательного процесса в различных видах учебных заведений как общечеловеческая ценность.

назовите и опишите основные методы научно-педагогических исследований исследования.

Дисциплина «Современные методы оценивания знаний учащихся»

характеризуйте информационно-образовательную среду как комплекс информационных образовательных ресурсов, в том числе цифровых средств. Назовите современные педагогические технологии, обеспечивающие обучение в современной информационно-образовательной среде.

опишите цели, принципы и стратегии подготовки к оцениванию рецептивных видов речевой деятельности. Назовите приемы контроля умений аудирования и чтения.

опишите цели, принципы и стратегии подготовки к оцениванию продуктивных видов речевой деятельности. Назовите приемы контроля умений говорения и письма.

характеризуйте основные группы УУД: личностные, регулятивные, познавательные, коммуникативные. Раскройте основные формы контроля УУД.

назовите национальные и международные стандарты в оценивании языкового уровня на всех уровнях и этапах лингвистического образования.

Вопрос 2. Практическое задание дидактико-методического характера на материале текста УМК.

ТИПОВЫЕ ПРАКТИЧЕСКИЕ ЗАДАНИЯ

дидактико-методического характера на материале текста УМК.

Студенту предоставляется доступ к одному из УМК, утвержденных Министерством просвещения РФ.

1. Проанализируйте учебный материал одного из уроков учебника иностранного языка (Spotlight-10) и определите его образовательные задачи (практическую, воспитательную, развивающую).

2. Проанализируйте упражнения одного из уроков учебника иностранного языка (Spotlight-2) и определите, как в них реализуется принцип

коммуникативной направленности обучения. Какие упражнения преобладают в данном учебнике: языковые или речевые?

3. Проанализируйте учебный материал одного из уроков учебника иностранного языка (Spotlight-9) и определите, какие аспекты (предметные и процессуальные) содержания обучения иностранному языку в нем представлены.

4. Проанализируйте учебный материал одного из уроков учебника иностранного языка (Spotlight-5) и определите, как в нем реализуется принцип сознательности. Какова роль принципа сознательности в обучении иностранному языку?

5. Проанализируйте учебный материал одного из учебников иностранного языка (Spotlight-4) и определите, какие методические принципы обучения иностранному языку в нем реализуются.

6. Проиллюстрируйте цели и функции контроля результатов овладения иностранным языком на материале учебника иностранного языка (Spotlight-7). От чего зависит выбор формы контроля? Что выступает в качестве объектов контроля? Для какого вида контроля предназначены эти задания?

7. Проанализируйте содержание и структуру одного из уроков учебника иностранного языка (Spotlight-3). Какие требования к современному уроку иностранного языка реализуются/не реализуются в данном уроке?

8. Проанализируйте проектные задания предложенного учебника иностранного языка (Spotlight-8). На решение каких задач направлены данные проектные задания? Какой вид проекта они реализуют?

9. Проанализируйте учебный материал одного из уроков учебника иностранного языка (Spotlight-6) и определите, какие упражнения этого урока предназначены для обучения говорению? Какие умения диалогической и монологической речи они позволяют развивать у учащихся?

10. Проанализируйте учебный материал одного из учебников по иностранному языку для старших классов (Spotlight-11) и определите, какие задания учебника обеспечивают подготовку к ЕГЭ, что выступает объектами контроля в этих заданиях?

10. Проанализируйте учебный материал одного из учебников по иностранному языку для старших классов (Starlight-11) и определите, какие задания учебника обеспечивают подготовку к ЕГЭ, что выступает объектами контроля в этих заданиях?

11. Проанализируйте учебный материал одного из уроков учебника иностранного языка (Starlight-3) с точки зрения формирования лексического навыка. Как представлены в уроке основные этапы работы над лексикой?

12. Проанализируйте учебный материал одного из учебников иностранного языка (Starlight-7) и приведите примеры речевых ситуаций. Определите их вид. Для решения каких коммуникативных задач они используются? Каков компонентный состав ситуации?

Проанализируйте учебный материал одного из учебников иностранного языка

Starlight-8) и определите, какие типы и виды упражнений в них используются. Как они обеспечивают достижение целей урока?

14. Проанализируйте учебный материал одного из уроков учебника иностранного языка (Starlight-5) с точки зрения формирования лексического навыка. Какие способы и приемы семантизации в нем используются?

15. Проведите методический анализ нового грамматического материала одного из уроков учебника иностранного языка (Starlight-4). В чем вы видите трудности для учащихся в овладении этим грамматическим материалом? Какой подход к обучению грамматике используют авторы учебника? В каких упражнениях он реализуется?

16. Проанализируйте страноведческий материал одного из учебников по иностранному языку (Starlight-6). Как данный материал используется для формирования социокультурной компетенции?

17. Проанализируйте материал учебника иностранного языка для 2 класса фонетических упражнений используются в данном учебнике?

18. Проанализируйте учебные материалы учебника иностранного языка обеспечения мотивации учения. Как они соотносятся с возрастными особенностями учащихся?

19. Какие современные технологии обучения Вы знаете? Предложите их реализацию на содержании учебного материала одного из уроков учебника по иностранному языку (Starlight-10).

20. Проанализируйте материалы одного урока в учебнике по иностранному языку (Spotlight-6). Какие упражнения используются в нем для обучения чтению? Какому виду чтения обучают в этом уроке?

21. Проанализируйте упражнения для обучения аудированию одного из уроков учебника иностранного языка (Spotlight-8) и скажите, какие этапы работы с аудиотекстом представлены в этих упражнениях? Каковы их цели? В чем состоят основные трудности аудирования иноязычной речи? Предусматривается ли в данных упражнениях снятие этих трудностей?

22. Проанализируйте упражнения учебника для второго класса (Spotlight-2) по обучению технике чтения на иностранном языке. Какой метод обучения технике чтения используют авторы учебника? Какие методы вы еще знаете? Какие навыки техники чтения отрабатываются в этих упражнениях?

23. Проанализируйте иллюстративный материал учебника иностранного языка наглядности в обучении иностранному языку? К какой группе принципов обучения иностранному языку относится данный принцип?

24. Проанализируйте упражнения учебника (Spotlight-10) для обучения письменной речи. На формирование каких умений письменной речи они направлены,

25. Проанализируйте упражнения учебника (Starlight-7) и определите, какие из них направлены на формирование и развитие УУД.

Типовые задания монологического типа

Дисциплина «Иностранный язык (английский язык)»

1. Nowadays it is quite in fashion to have some hobby. People keep fit in gyms, go to dancing clubs, take care of pets. What makes your life special? If you don't have any hobby, what sounds attractive to you?
2. Friends - what are they for? Sometimes you have to give a detailed description of people. Could you describe one of your friends (groupmates, parents, teachers). Speak about his/her traits of character and appearance.
3. Books in your life. Can you remember the first books you had? Is it good for children to read fanciful stories which are an escape from the harsh realities of life? Should they be encouraged to read more serious stuffs as "sound preparation for life"? There is some evidence to suggest that the concentration of children today is greatly reduced compared with that of similar children only 20 years ago. Do you agree with the view that unwillingness to tackle printed texts that offer a challenge through length and complexity has worked its way through schools into universities? (Arakin)
4. "Why did W.S. Maugham call his novel "The Painted Veil"? What is your favourite character in the book? Why?
5. What are modern psychological ideas in the field of bringing up children? What is your idea of shouting at children or spanking them and physical punishment in general? Can they lead to understanding? Do you think that children should always obey their parents? What do you think is important in order to have good relations between parents and children? (Arakin)
6. Speak about either Russian music of the 18th – 19th centuries or about a contemporary music in Russia or in the world. What kinds of music do you like? Is there any kind of music that you can't stand? Who is your favourite composer / singer? Why do you like him / her? What is the purpose of music in your opinion? How does and how will the technological age through radio, television and video influence
7. Why do people have emotions and feelings? What good are they? Emotions and feelings are usually classified as positive and negative. Is there a strict border line between them? It is not always easy for us to keep our temper when things go wrong. What do you do or say to let off steam? Is anger normal? How does the temperament influence reactions, attitude and life?
8. Travelling. What are the advantages and disadvantages of travelling? What must you take with you if you are going on a week's walking tour? What's your daily routine when on a hike? Do you take the weather forecast into account when going hiking? Do you like sleeping out? Do you support the idea that being in the open air

is an advantage in itself: you improve your health, train your body and develop your senses? Approve or disapprove.

9. Life changes. How will the changes (transport, natural disasters, technology, environment) affect our lives in the future? Which will have the greatest impact on our lives? Which are changes for the better and which for the worse? Which technological advances will occur in the next 50 years?

10. Environmental problems. Which of the things mentioned do you think put forward the most convincing problems to the Earth population (greenhouse gases, the exploitation of food sources, the depletion of natural resources, throwaway society, the impact of global warming, the threat of species becoming extinct, climate change, the excessive consumption of energy, etc.)? Why?

11. Music like a language is a living moving thing. Researchers have shown that music has many uses besides recreation. Some people believe that to study music is to study a basic form of communication, to study the world's peoples, to study the imagination and self-expression, to study art. Which of these reasons for studying music do you agree with? Why? Can you think of some practical uses of music in everyday life? Should music education be mandatory in schools?

studying abroad: advantages and disadvantages. Think of the problems that students might face when they arrived in the country. What seems to be positive/negative

13. There is a quotation "A really determined person will always succeed". To what extent do you agree with it? Speak on your Dream Job.

Дисциплина «Практикум по культуре речевого общения первого иностранного языка (английский язык)»

1. Artificial Intelligence implies that computers can be too clever. What do you think about Artificial Intelligence? Do you believe that we will ever create machines that are able to think as we do? Should we try to? What applications of Artificial Intelligence you would like to see in the future?

2. Connections. How has telephone technology changed over the years? Which of the telephone services do you find most useful (internet phone, voicemail, apps, texting, ring-back services, cameras, the speaking clock)? (Arakin; Objective Advanced, The joy of Texting p.42 ex.1)

3. Keeping in Touch. How do you keep in touch with your friends? Do you think it is necessary to see someone regularly, face-to-face, in order to remain friends? Do you feel that people are becoming more and less isolated because of technology? Why?

4. Acting on Advice. Describe a situation where you were given instructions. What was it? Who gave it? Was it strict or polite? How did you feel about being given it? Describe a situation where you gave instructions. How did you feel about giving it? What is the best advice?

5. Famous Painters. Thomas Gainsborough: his life and paintings.
6. Describe the system of higher education in the USA. Speak about the admission requirements to the colleges and universities, three types of schools in higher education, three degrees offered by the schools of higher learning, the peculiarities of the curricula, etc. How does Russian system of higher education differ from American? (Arakin)
7. Culture shock. Have you ever visited or lived in a foreign country? If so, what cultural differences did you notice? What might a visitor to your country perceive to be the biggest cultural difference? What is Culture shock? What pieces of advice could you give to people who come to visit Russia?
8. Describe the US court system. Speak about the dual court system, the three levels of courts, the jurisdiction of the trial court and of the common court, etc. Elaborate on probate, domestic relation and juvenile matters. What are the duties of state and federal courts of appeals, state supreme courts and the US Supreme Court? (Arakin)
9. Speak about the court system in the US. Describe the legal procedure in civil and criminal cases and its participants. Try to specify different kinds of offences (felony, misdemeanor) and the penalties or sentences which are used in the US courts. (Arakin)
10. Culture Shock. The key to good intercultural relations is for people to understand and accept both the visible and the hidden cultural differences of other culture. What does Culture mean to you? What are the examples of hidden and visible cultural differences? What causes the most conflict between people? What are visible and hidden differences that a visitor to your country might notice?
11. Do you agree that the Environment is the number one issue facing the world today? Justify your opinion. Are you environmentally friendly? Are you economical about using water and electricity? Why/why not? What can be done to stop people dropping litter on the streets of your town?
12. To what extent do you agree with the statement "Every country must make a commitment to environmental stabilization and resource conservation, allowing us to meet the challenges of sustainable development"? Give your reasons.

2.2 Рекомендации обучающимся по подготовке к государственному экзамену

2.2.1 Перечень вопросов, выносимых на государственный экзамен устанавливает выпускающая кафедра. В случае, если государственный экзамен является междисциплинарным, указываются все учебные дисциплины, основные вопросы которых включены в его состав.

При подготовке к ответу на теоретический вопрос по психолого-педагогическим или методическим основам обучения студенту рекомендуется изучить источники из приведенного списка, что будет способствовать

подготовке логичного, аргументированного ответа. Обязательной является демонстрация владения методологическим аппаратом изученных дисциплин знания фамилий ведущих исследователей (например, Е.И. Пассова, И.А. Зимней, И.С. Рахманова, Г. Пальмера, Ф. де Соссюра и других) и определения их вклада в развитие методики обучения иностранным языкам. Необходимо продемонстрировать также владение научным стилем устного изложения материала. При ответе студент должен знать терминологический аппарат методики обучения иностранным языкам, психолингвистические, психолого-педагогические и лингвистические основы методики, уметь применять методы анализа, сравнения, обобщения, синтеза информации, представлять собственный опыт педагогической деятельности в области обучения иноязычной культуре.

Аспектный анализ УМК — это рассмотрение, детальное и всестороннее изучение и оценка под определенным углом зрения какой-либо стороны или отдельной цели урока во взаимосвязи с результатами деятельности учащихся. Примеры аспектов урока: о реализации учителем триединой задачи урока; о использовании развивающих методов на уроке; о изучение способов активизации познавательной деятельности учащихся; о пути развития познавательного интереса; о формирование общеучебных методов и навыков у школьников; о проверка и оценка знаний, умений и навыков учащихся; о организация проблемного обучения на уроке и т.п.

При выполнении практического задания дидактико-методического характера на материале текста УМК, студент должен демонстрировать способность критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности, знания средств и методов профессиональной деятельности учителя; должен ориентироваться в современных методиках и технологиях организации учебной деятельности, учебного взаимодействия на уроке иностранного языка, демонстрировать знания форм диагностики и оценивания знаний учащихся. Студент должен активно использовать приемы обучения и анализа результатов, лингводидактического проектирования урока. Студент распознает различные виды контрольно-измерительных материалов. Практическое задание выполняется в вордовском документе на компьютере в специализированной аудитории, распечатывается в лаборантской членом комиссии или ответственным лицом, проверяется и подписывается студентом. К моменту проведения второго этапа экзамена переводы должны быть проверены и оценены.

Аспекты обучения (по видам речевой деятельности и языковым аспектам)

Аспект обучения	Краткое содержание анализа
Аудирование	Наличие и разнообразие заданий, соответствие уровню, развитие навыков понимания устной речи
Говорение	Развитие монологической и диалогической речи, коммуникативная направленность, ситуации общения
Чтение	Типы текстов, развитие различных видов чтения (ознакомительное, изучающее, поисковое)
Письмо	Разнообразие письменных заданий, связь с реальными коммуникативными ситуациями
Лексический аспект	Принципы отбора и введения лексики, семантизация, закрепление, повторение
Грамматический аспект	Система подачи грамматического материала, последовательность, способы объяснения и закрепления
Фонетический аспект	Введение и отработка произносительных навыков, наличие фонетических упражнений

Алгоритм анализа УМК

УМК _____

ФИО студента _____

1. Анализируемый учебник

- а) название учебника;
- б) фамилия первого автора учебника
- в) для какого возраста и уровня предназначен

2. Цели и задачи обучения

- а) соответствие целям ФГОС и образовательной программы
- б) формирование коммуникативной, языковой, социокультурной, компенсаторной и учебно-познавательной компетенций

3. Обеспечивает ли учебник возможность для уровневой дифференциации обучения (наличие разноуровневых заданий, материала для обязательного и необязательного усвоения)?

4. Обеспечивает ли учебник возможности для формирования следующих умений

- а) использовать в устно-речевом общении основные грамматические явления

изучаемого языка?

б) читать, понимать и извлекать необходимую информацию из текстов различных жанров (публицистических, художественных, научно-популярных, функциональных)?

в) вести диалог различных видов с соблюдением правил речевого этикета?

г) делать деловые сообщения» обсуждать тематику и проблематику прочитанных текстов?

д) писать личное и деловое письмо?

е) представлять социокультурный портрет своей страны и стран изучаемого языка?

5. Содержится ли в учебнике достаточное количество заданий:

а) с образцами правильного выполнения?

б) на применение языковых знаний в новой ситуации?

в) проблемного, творческого характера?

г) предполагающих работу с дополнительными источниками информации?

6. Сбалансированы ли различные виды заданий в учебнике?

7. В достаточной ли мере материал, изложенный в учебнике:

а) обеспечивает взаимосвязанное обучение всем видам речевой деятельности

б) охватывает необходимое предметное содержание речи?

в) опирается на личный опыт и родной язык учащихся?

г) обеспечивает социокультурную направленность обучения?

д) опирается на аутентичные тексты?

8. Обеспечивает ли учебник возможность для систематизации и обобщения знаний

по завершению каждого раздела?

9. Контроль и оценка

а) Система контроля и самоконтроля, виды проверочных заданий, прозрачность критериев оценивания

10. Достаточно ли в учебнике дополнительных текстов и справочного материала, позволяющего учащимся успешно выполнять предлагаемые задания?

11. Образует ли данный учебник и другие элементы УМК единую дидактическую систему?

12. Обеспечивает ли учебник преемственность в изучении иностранного языка?

13. Отличается ли данный учебник новизной (в отборе и подаче материала, дидактических подходах) по сравнению с другими учебниками?

14. Способствует ли, на Ваш взгляд, работа по данному учебнику:

а) повышению качества языковой подготовки учащихся?

- б) формированию интереса к изучению иностранного языка?
- в) уменьшению времени на выполнение домашних заданий?

15. Социокультурный аспект

- а) представление страноведческого материала, формирование межкультурной компетенции
- б) воспитательный потенциал, развитие толерантности.

При подготовке к монологическому высказыванию по заданной тематике, студент должен продемонстрировать свободное владение различными типами высказываний на иностранном языке на уровне В2+ - С1. Ответ оценивается с точки зрения степени сформированности умения высказываться по заданной теме; полноты изложения основного содержания; уровня развития языковой компетенции (правильное лексическое, грамматическое и фонетическое оформление высказывания); умения аргументировать свое мнение относительно проблемы задания. Структура и содержание монологического высказывания соответствуют выбранному. Ответ проводится в виде беседы на английском языке, с предварительной подготовкой в аудитории (время подготовки -30 мин.). В ходе ответа выпускник отвечает на вопросы членов комиссии, обосновывает свою точку зрения и поясняет отдельные положения своего высказывания. Консультации преподавателей кафедры в период выполнения задания не допускаются. Объем высказывания – максимально 10-12 фраз.

2.2.2. Приказом ректора университета утверждается государственная экзаменационная комиссия (далее – ГЭК), состав которой доводится до сведения студентов.

2.2.3. Допуск каждого студента к государственным экзаменам осуществляется приказом проректора по учебно-методической работе.

2.2.4. В соответствии с программой государственных экзаменов проводятся консультации.

2.2.5. Сроки проведения экзаменов и консультаций отражаются в расписании.

2.2.6. Экзаменационные билеты оформляются в соответствии с приложением, подписываются заведующим кафедрой и директором института, принимаются ученым советом института и утверждаются проректором по учебно-методической работе.

2.2.7. Экзаменационный билет состоит из теоретических и практических вопросов.

2.2.8. При подготовке к ответу в устной форме студенты делают необходимые записи по каждому вопросу на выданных секретарем ГЭК листах бумаги со штампом института. На подготовку к ответу первому студенту предоставляется не более 60 минут, остальные студенты отвечают в порядке очереди.

2.2.9. При необходимости студенту после ответа на теоретический вопрос билета задаются дополнительные вопросы.

2.2.10. После завершения ответа члены ГЭК, с разрешения ее председателя, могут задавать студенту дополнительные вопросы, не выходящие за пределы программы государственного экзамена. На ответ студента по билету и вопросы членов ГЭК отводится не более 30 минут.

2.2.11. По завершении государственного экзамена ГЭК на закрытом заседании обсуждает характер ответов каждого студента и выставляет каждому студенту согласованную итоговую оценку.

2.2.12. Итоговая оценка по устному экзамену сообщается студенту в день сдачи экзамена (по письменному экзамену – на следующий день после сдачи экзамена), выставляется в протокол экзамена и зачетную книжку студента. В протоколе экзамена фиксируются номер и вопросы (задания) экзаменационного билета, по которым проводился экзамен. Председатель и секретарь ГЭК расписываются в протоколе и в зачетной книжке.

2.2.13. Протоколы государственного экзамена утверждаются председателем ГЭК, оформляются в специальном журнале, хранятся в учебном отделе в соответствии с номенклатурой дел. По истечении срока хранения протоколы передаются в архив.

2.2.14. Ответ на вопрос билета должен соответствовать основным положениям раздела программы государственного экзамена, предусматривать изложение определений основных понятий.

2.2.15. Порядок и последовательность изложения материала определяется самим студентом.

2.2.16. Студент имеет право расширить объем содержания ответа на вопрос на основании дополнительной литературы при обязательной ссылке на авторство излагаемой теории.

2.2.17. Теоретические положения должны подтверждаться примерами из практической деятельности.

2.3 Критерии оценки результатов сдачи государственных экзаменов

2.3.1. Общие критерии оценки уровня подготовки выпускника по итогам государственного (междисциплинарного) экзамена включают:

2.3.1.1. Уровень освоения студентом теоретического и практического материала, предусмотренного учебными программами по дисциплинам учебного плана ОПОП ВО.

2.3.1.2. Умения студента использовать приобретенные теоретические знания для анализа профессиональных проблем.

2.3.1.3 Аргументированность, иллюстративность, четкость, ясность, логичность изложения, профессиональная эрудиция.

2.3.2. В соответствии с указанными критериями ответ студента оценивается следующим образом:

Ответ на теоретический вопрос:

«Отлично» («5») – студент глубоко и полно владеет содержанием учебного материала и понятийным аппаратом; умеет связывать теорию с практикой, иллюстрировать примерами, фактами, данными научных исследований; осуществляет межпредметные связи, предложения, выводы; логично, четко и

ясно излагает ответы на поставленные вопросы; умеет обосновывать свои суждения по излагаемому вопросу. Ответ носит самостоятельный характер.

«Хорошо» («4») – ответ студента соответствует указанным выше критериям, но в содержании имеют место отдельные неточности (несущественные ошибки) при изложении теоретического и практического материала. Ответ отличается меньшей обстоятельностью, глубиной, обоснованностью и полнотой; однако допущенные ошибки исправляются самим студентом после дополнительных вопросов экзаменатора.

«Удовлетворительно» («3») – студент обнаруживает знание и понимание основных положений учебного материала, но излагает его неполно, непоследовательно, допускает неточности и существенные ошибки в определении понятий, формулировке положений. При аргументации ответа студент не опирается на основные положения исследовательских, концептуальных и нормативных документов; не применяет теоретические знания для объяснения эмпирических фактов и явлений, не обосновывает свои суждения; имеет место нарушение логики изложения. В целом ответ отличается низким уровнем самостоятельности.

«Неудовлетворительно» («2») – студент имеет разрозненные, бессистемные знания; не умеет выделять главное и второстепенное. В ответе допускаются ошибки в определении понятий, формулировке теоретических положений, искажающие их смысл. Студент не ориентируется в нормативно-концептуальных, программно-методических, исследовательских материалах, беспорядочно и неуверенно излагает материал; не умеет применять знания для объяснения эмпирических фактов, не устанавливает межпредметные связи.

Ответ анализа УМК. Критерии оценки выполнения анализа учебного материала на основе УМК:

Полнота и правильность анализа (1-5 баллов): Анализ должен быть всесторонним: цели, задачи, структуру, содержание, методические подходы и соответствие требованиям ФГОС.

Структурный анализ (1-5 баллов): Указывается название, автор, год издания, наличие допуска Минобрнауки РФ.

Содержательный анализ (1-5 баллов): Структура и последовательность подачи материала, наличие и качество упражнений для развития анализируемых видов речевой деятельности (чтение, аудирование, письмо, говорение).

Методическая обоснованность (1-10 баллов): Рассматривается система упражнений: их типы (речевые, условно-речевые, языковые), соотношение, вариативность и творческий потенциал заданий. (1-5 баллов) Оценивается, насколько методические подходы соответствуют современным требованиям (коммуникативная направленность, личностно-ориентированный подход). (1-5 баллов)

Критичность и аргументированность выводов (1-5 баллов): Анализ сопровождается выявлением достоинств и недостатков учебного материала, даются обоснованные рекомендации по его использованию или доработке.

Языковое и логическое оформление анализа (1-5 баллов): Грамотность, логичность, структурированность текста анализа.

Точность и корректность выводов (1-5 баллов)

Максимальное количество баллов - 40 баллов:

Отлично – 40 – 36 баллов (-10%)

Хорошо – 35 – 32 баллов (-20%)

Удовлетворительно – 31 – 24 баллов (-30%)

Неудовлетворительно – 23- 0 баллов

Ответ на монологическое высказывание.

Критерии оценивания монологического высказывания на английском языке:

K1: Решение коммуникативной задачи. Студент должен продемонстрировать свободное владение различными типами высказываний на иностранном языке на уровне B2+ - C1. Ответ оценивается с точки зрения степени сформированности умения высказываться по заданной теме; полноты изложения основного содержания; уровня развития языковой компетенции (правильное лексическое, грамматическое и фонетическое оформление высказывания); умения аргументировать свое мнение относительно проблемы задания. Структура и содержание монологического высказывания соответствуют выбранному функционально-смысловому стилю.

Оценка «5» - Задание выполнено полностью: цель общения достигнута; тема раскрыта в полном объеме (полно, точно и развернуто раскрыты все аспекты, указанные в задании). Объем высказывания: 10–12 фраз

Оценка «4». Задание выполнено: цель общения достигнута; но тема раскрыта не в полном объеме (один аспект раскрыт не полностью). Объем высказывания: 8-9 фраз. Высказывание логично и имеет завершённый характер; имеются вступительная и заключительная фразы, соответствующие теме. Средства логической связи используются правильно. Использованный словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более четырех негрубых лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ не более трёх негрубых фонетических ошибок).

Оценка «3». Задание выполнено частично: цель общения достигнута частично; тема раскрыта в ограниченном объеме (один аспект не раскрыт, ИЛИ все аспекты задания раскрыты неполно, ИЛИ два аспекта раскрыты не в полном объеме, третий аспект дан полно и точно). Объем высказывания: 6-7 фраз. Высказывание в основном логично и имеет достаточно завершённый характер, но отсутствует вступительная ИЛИ заключительная фраза, имеются одно-два нарушения в использовании средств логической связи

Использованный словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче (допускается не более пяти негрубых лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ не более четырёх негрубых фонетических ошибок)

Оценка «2». Задание не выполнено: цель общения не достигнута: содержание не раскрыто. Объём: 5 и менее фраз. Высказывание нелогично, вступительная и заключительная фразы отсутствуют; Понимание высказывания затруднено из-за многочисленных лексико-грамматических и фонетических ошибок (шесть и более лексико-грамматических ошибок И/ИЛИ пять и более фонетических ошибок) ИЛИ более трёх грубых ошибок; средства логической связи практически не используются

К2. Структура высказывания. Речь должна отличаться четкой структурой, оптимальным грамматическим (включая использование сложных синтаксических конструкций) и лексическим оформлением речи, демонстрирующим свободное владение обширным словарным запасом, включающим идиоматические выражения, а также интонационно-фонетическим оформлением речи, полностью соответствующим литературной норме. Оценивается также умение чётко и логично структурировать собственное высказывание, формулировать свою точку зрения по проблеме текста.

К3. Языковое оформление. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче и соответствует урону B2+ – C1. Допускается не более 2 лексико-грамматических ошибок на оценку «5»; не более 4 лексико-грамматических ошибки на оценку «4», 6 лексико-грамматических ошибок на оценку «3»; 7 и более любых ошибок на оценку «2». Ошибки, сделанные на ОДНО правило или в одном слове (несколько раз) Считаются за 1 ошибку.

Результаты междисциплинарного теста оцениваются по системе «зачтено», «не зачтено». Для получения оценки «зачтено» необходимо правильно ответить на 70 % вопросов теста.

2.4 Перечень рекомендуемой литературы

1. Захарова И. Г. Информационные технологии в образовании: учебное пособие для студ. высш. учеб. заведений / И. Г. Захарова. – М.: Издательский центр «Академия», 2010. – 192 с.
2. Зимняя И.А. Психология обучения иностранным языкам в школе / И.А. Зимняя. - М.: Просвещение, 1991. – 219 с.
3. Миролубов А. А. Методика обучения иностранному языку: традиции и современность. / А. А. Миролубов. 1967 М.: Просвещение, 2010. – 464 с.
4. Ниязова А. Е. Игра как средство активации учебно-речевой деятельности учащихся 7-8 классов // Методика обучения в школе. / А. Е. Ниязова. М.: СПб, 2006. – 117 с.

5. Пассов Е. И. Коммуникативный метод обучения иноязычному говорению / Е. И. Пассов. - М.: Просвещение, 1991. - 223 с.
6. Пащенко О. И. Информационные технологии в образовании: Учебно-методическое пособие. / О. И. Пащенко. - Нижневартовск: Изд-во Нижневарт. гос. ун-та, 2013. - 227 с.
7. Рогова Г. В. Методика обучения иностранным языкам в средней школе / Г. В. Рогова. - М.: Радуга, 2004. - 245 с.
8. Скалкин В. Л. Обучение диалогической речи. / В. Л. Скалкин. М.: Киев, 1989 - 156 с.
9. Скалкин В. Л. Обучение монологическому высказыванию. / В.Л. Скалкин. М.: Киев, 1989. - 119 с.
10. Соловова Е. Н. Методика обучения иностранным языкам. Продвинутый курс: пособие для студентов педагогических вузов и учителей. / Е. Н. Соловова. М.: АСТ, Астрель, 2010. - 272 с.
11. Стронин М. Ф. Обучающие игры на уроке английского языка: (Из опыта работы). Пособие для учителя / М. Ф. Стронин. - М.: Просвещение, 1981.
12. Федеральный государственный образовательный стандарт среднего (полного) общего образования от 17 мая 2012 г. № 413 // Федеральные государственные образовательные стандарты. - М.: Институт стратегических исследований в образовании РАО. - URL: <http://минобрнауки/документы/2365> (дата обращения: 17.04.2022).
13. Филатов В. М. Методика обучения иностранным языкам в начальной и основной общеобразовательной школе: учебное пособие для студентов. / В. М. Филатов. М.: Ростов н/Д: Феникс, 2004. - 416 с.

Дополнительная литература

14. Валуева А. А. // К вопросу о классификации электронных образовательных ресурсов/ А. А. Валуева // Проблемы и перспективы развития индустрии гостеприимства Калининградской области глазами молодых учёных: материалы научно-практ. конф. - ФГАОУ ВО «Балтийский федеральный университет им. Иммануила Канта». - Т. 1. - №. 4. - 2019. С. 102-104.
15. Воевода Е. В. Интернет-технологии в обучении иностранным языкам [Электронный ресурс]: Е. В. Воевода / Высшее образование в России. - 2009. - № 9. - С. 110-114. - URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/internet-tehnologii-v-obuchanii-inostrannym-yazykam> (дата обращения: 11.05.2022) Режим доступа: Научная электронная библиотека Киберленинка.
16. Гоперхоева Т. Т. Формы речевой коммуникации: диалог, монолог [Электронный ресурс]: Т. Т. Гоперхоева / Вестник науки. - 2021. - Т. 4. - №. 4. - С. 16-23. - URL: <https://cyberleninka.ru/article/n/formy-rechevoy-kommunikatsii-dialog-monolog> (дата обращения: 08.04.2022)
17. ГОСТ Р 52872 - 2012. Интернет-ресурсы. Требования доступности для инвалидов по зрению [Текст], - Москва: Стандартинформ, 2014. - 28 с.

18. Девтерова, З. Р. Новые образовательные технологии: компьютерные телекоммуникации в обучении иностранному языку / З. Р. Девтерова. // Вестник Майкопского государственного технологического университета. – 2009. – № 1. – С. 14-17.
19. Демонстрационный вариант Основного Государственного Экзамена по английскому языку. Устная часть. [Электронный ресурс]. URL: <https://fipi.ru/ege/demoversii-specifikacii-kodifikatory#!tab/151883967-11> (дата обращения: 21.04.2022)
20. Донецкая О. И. Интернет-технологии в обучении иностранным языкам: учебно-методическое пособие / О.И. Донецкая, А. Зорге, Т.К. Иванов [и др.] / под ред. проф. Р. Х. Лапытова. – Казань: КГУ, 2009. – 78 с.
21. Ежова Т. В. Использование цифровых образовательных ресурсов на уроках английского языка на ступени начального общего образования / Т. В. Ежова // Вестник педагогических наук. – 2021. – № 7. – С. 188-192.
22. Значимость иностранного языка. / Спиряева С. В. // Вопросы психолингвистики. – 2012. – Т. 1, № 15. – С. 1-4.
23. Киселев Г. М. Информационные технологии в педагогическом образовании: Учебник для бакалавров / Г.М. Киселев, Р.В. Бочкова. – 3-е изд., стер. - М.: Издательско-торговая корпорация «Дашков и К"», 2020. – 300 с.
24. Колкова М. К. Методика обучения иностранным языкам в средней школе. Пособие для учителей, аспирантов и студентов. / М. К. Колкова. М.: КАРО, Санкт-Петербург, 2005. – 221 с.
25. Конышева А. В. Игровой метод в обучении иностранному языку. / А. В. Конышева. М.: Минск: ТетраСистемс, 2011. – 304 с.
26. Маркина А. А. Обучающее мобильное приложение для учащихся начальных классов // Академическая публицистика. – 2018. – № 3. С. 80 – 86
27. Филатова А. В. Оптимизация преподавания иностранных языков посредством блог-технологий: автореф. дис. ... канд. пед.наук. – Москва, 2009. – 24с.
28. Ээльмаа Ю. В. Образовательные возможности Веб 2.0. Веб 2.0 – сервисы Интернета – новые формы коллективного педагогического взаимодействия // Ю. В. Ээльмаа. Использование Интернет-технологий в современном образовательном процессе. Часть II. Новые возможности в обучении: сб. науч. тр. / под ред. Смирновой З.Ю. — СПб, РЦОКОиИТ, 2008. – С. 63-80
29. Старков А. П. Обучение английскому языку в средней школе. / А. П. Старков. М.: Просвещение, 1978. – 222 с.
30. English 7 / Английский язык. 7 класс: учеб. для общеобразоват. учреждений / В. П. Кузовлев, Н. М. Лапа, Э. Ш. Перегудова и др.; Рос. акад. наук, Рос. акад. образования, изд-во «Просвещение». – 11-е изд., перераб. – М.: Просвещение, 2011. – 252 с.
31. Ur, Penny. A Course in Language Teaching: Practice and Theory [Text]/ P. Ur. – Cambridge: Cambridge University Press, 1996. – 375 с.

3. ТРЕБОВАНИЯ К ВКР И ПОРЯДКУ ИХ ВЫПОЛНЕНИЯ

3.1. Процессы подготовки ВКР

3.1.1. На заседании выпускающей кафедры определяются темы ВКР и закрепляются научные руководители.

3.1.2. На основании протокола заседания кафедры составляется проект приказа об утверждении тем ВКР и закреплении обучающихся за научными руководителями.

3.1.3. Обучающийся выбирает тему ВКР, и готовит календарный план-график работы над ВКР, который утверждается научным руководителем и заведующим выпускающей кафедрой.

3.1.4. Приказом проректора по учебно-методической работе утверждаются темы ВКР и закрепляются научные руководители.

3.1.5. Обучающийся под руководством руководителя ВКР осуществляет работу и проверяет ее на объем заимствования в программном продукте «Антиплагиат - ВУЗ». Отдельные фразы (части предложений), определенные программным продуктом вне контекста как заимствования, заимствованием не считать.

3.1.6. Завершенная обучающимся ВКР вместе с протоколом – отчетом о проверке в программном продукте «Антиплагиат - ВУЗ» передается руководителю ВКР.

3.1.7. Научный руководитель анализирует работу на соответствие требованиям к объему заимствования, оформлению и принимает решение о допуске к защите, с учетом данных протокола – отчета программного продукта «Антиплагиат - ВУЗ», которое подтверждается заведующим выпускающей кафедрой.

3.1.8. Допуск выпускников к защите ВКР оформляется приказом проректора по учебно-методической работе.

3.1.9. Защита ВКР организуется в соответствии с календарным учебным графиком.

3.1.10. Защита ВКР проводится на открытых заседаниях ГЭК с участием не менее двух третей ее состава.

3.2. Требования и нормы подготовки ВКР

3.2.1. Общие требования к ВКР

3.2.1.1. ВКР выполняется в форме, устанавливаемой ОПОП ВО в соответствии с требованиями образовательного стандарта по соответствующему направлению подготовки или специальности высшего образования, и является заключительным этапом проведения государственных аттестационных испытаний.

3.2.1.2. К защите ВКР допускается лицо, успешно прошедшие все установленные ОПОП ВО государственные экзамены

3.2.1.3. Тематика ВКР определяется кафедрой в соответствии с основной образовательной программой ОПОП ВО, ФГОС ВО, научным направлением

кафедры, научными интересами преподавателей, научными интересами обучающихся, запросами работодателей.

3.2.1.4. Обучающемуся предоставляется право выбора темы ВКР, в том числе предложения своей тематики с необходимым обоснованием целесообразности ее разработки для практического применения. Окончательное решение о приемлемости такой темы выносит кафедра.

3.2.1.5. Для организации работы над ВКР обучающийся должен разработать совместно с руководителем техническое задание на прохождение преддипломной практики с указанием очередности выполнения отдельных этапов и представить на утверждение заведующему кафедрой.

3.2.1.6. ВКР должна содержать самостоятельно выполненный обучающимся анализ литературы и информации, полученной с помощью глобальных сетей по функционированию информационных систем в выбранной предметной области или в смежных предметных областях. Соответствующие задачи исследования определяются научным руководителем на этапе формулирования задания.

3.2.1.7. Обучающийся, как автор ВКР, обязан корректно использовать диагностический инструментарий, быть объективным в выборе методов исследования и описании полученных результатов, а также ответственным за истинность приводимых данных.

3.2.2 Допуск к защите ВКР

3.2.2.1. Завершенная ВКР, подписанная обучающимся, передается научному руководителю. После просмотра и одобрения ВКР научный руководитель подписывает ее и вместе со своим письменным отзывом представляет заведующему кафедрой. В отзыве должна быть представлена характеристика выполненной работы по всем разделам ВКР, отражение личного вклада обучающегося в содержание работы.

3.2.2.2. Заведующий кафедрой на основании представленных материалов принимает решение о допуске обучающегося к защите, делая об этом соответствующую отметку на титульном листе ВКР.

3.2.2.3. В случае, если заведующий кафедрой не считает возможным допустить обучающегося к защите ВКР, этот вопрос рассматривается на заседании кафедры с участием научного руководителя.

3.2.2.4. Основанием для отказа к допуску защиты ВКР перед ГЭК может быть:

- отсутствие элементов решения задачи информационного обеспечения в предметной области;
- несвоевременность предоставления материалов ВКР для отзыва научному руководителю или рецензенту;
- несоответствие работы заданию научного руководителя;
- установления факта плагиата значительной части или всей работы на основании проверки ВКР на предмет заимствования;
- неудовлетворительная оценка за преддипломную практику или (и) государственный экзамен.

3.2.2.5. ВКР специалиста, магистра подлежит рецензированию. Не позднее, чем за 2 недели до защиты, на заседании кафедры происходит назначение рецензентов. Не позднее, чем за 5 рабочих дней до защиты, ВКР, отзыв научного руководителя и рецензия сдаются на кафедру. Обучающийся должен быть ознакомлен с рецензией в срок, не позднее, чем за 2 рабочих дня до защиты выпускной квалификационной работы.

3.2.3. Примерная Структура пояснительной записки ВКР

Обязательными структурными элементами выпускной квалификационной работы являются:

- титульный лист;
- оглавление;
- введение;
- основная часть;
- заключение (включает основные выводы и практические рекомендации);
- библиографический список;
- приложения.

Титульный лист и оглавление (*Форма в положении о ВКР института*)

Титульный лист содержит:

- название вуза, института, где выполнялась работа (вверху, в центре);
- название темы (посередине, в центре);
- фамилия, имя, отчество, личная подпись обучающегося (полностью, ниже названия, справа);
- фамилия, имя, отчество, ученая степень, должность и личная подпись научного руководителя;
- информация о допуске работы к защите с подписью заведующего кафедрой;
- город, год написания работы (внизу, в центре).

Оглавление включает названия всех разделов работы с указанием страниц начала каждого раздела.

Введение и его содержание

Во введении автор обосновывает тему исследования, кратко характеризуя современное состояние научной проблемы (вопроса), которой посвящена работа, указывается актуальность и новизна работы, обосновывается необходимость ее проведения. Обозначаются цель, объект и предмет исследования. Исходя из исследовательских целей и предмета, формулируется рабочая гипотеза. На основе рабочей гипотезы выдвигаются задачи исследования, определяются методы их решения. Определяется теоретическая и/или практическая значимость работы, возможности и формы использования полученного материала.

В этой части желательно кратко раскрыть содержательную структуру выпускной работы, т.е. прокомментировать обозначенные в оглавлении ее разделы.

Основная часть

Основная часть, может состоять из трех глав.

Глава 1. Постановка задачи. Подробное описание предметной области задачи. Обзор литературы.

Характеристика и анализ класса задач, к которым относится рассматриваемая в выпускной квалификационной работе предметная область. Анализ существующих вариантов решения исследуемой задачи (проблемы) и обоснование предлагаемых решений. В процессе анализа необходимо определять, как положительные, так и отрицательные моменты, т.е. анализ должен быть всесторонним и полным. Результаты анализа могут быть представлены графически, таблично, в виде выводов и предложений, программы действий. Характеристика современных инструментальных средств (в том числе программных), которые могут быть эффективно использованы для решения поставленной задачи с учетом ее предметной области.

Глава 2. Детальное описание решения задачи с учетом ее предметной области и средств, выбранных для ее реализации.

Подробно описываются методы решения поставленной задачи, выбирается эффективная технология ее решения, описываются программные средства для ее реализации. Составляется детальный алгоритм решения задачи в выбранной инструментальной среде.

Оценивается каждый шаг реализации задачи с точки зрения ее экономической сути и в плане использования выбранных программных средств. Любая оценка (табличная, графическая, формульная) должна отражать все этапы решения поставленной задачи.

Разделы основной части ВКР называются главами. Каждая глава может иметь небольшое по объему введение, отражающее цель излагаемого материала, и заключение с развернутыми выводами, подводящее итоги описанного в ней теоретического или практического исследования. В свою очередь, глава может состоять из меньших подразделов – параграфов, а параграфы – пунктов и т.д.

Заголовки, приведенные в оглавлении, должны в точности (без сокращений и изменений формулировки) повторять заголовки разделов и подразделов. Заголовки оглавления (содержания), введения, глав основной части, заключения, библиографического списка, приложений образуют первую ступень, параграфов – вторую и т.д. Заголовки одинаковых ступеней располагают в оглавлении на одном уровне. Названия разделов и подразделов формулируются кратко и четко, в них следует отразить основное содержание соответствующего раздела. При этом в названиях параграфов не следует повторять то, что нашло отражение в названии главы.

Заключение

В заключении даются выводы, в которых в виде коротких тезисов излагаются основные положения выпускной квалификационной работы, показываются все особенности, достоинства и недостатки принятых проектных решений с использованием современных компьютерных технологий, а также результаты анализа трудовых и стоимостных затрат предлагаемого проекта.

Здесь же описываются мероприятия по реализации проектных решений, разработанных в выпускной квалификационной работе, приводятся рекомендации по использованию результатов работы и разработанной эксплуатационной документации.

Число выводов не должно быть большим, обычно оно определяется количеством поставленных задач, так как каждая задача должна быть определенным образом отражена в выводах.

Библиографический список

1. Библиографический список размещается после текста работы и предшествует приложениям. Библиографический список является обязательной составной частью выпускной квалификационной работы. В список включаются, как правило, библиографические сведения об использованных при подготовке работы источниках.

2. Объем библиографического списка к ВКР не может быть менее 30 источников, при этом общие справочные издания (энциклопедии, словари и т.п.) не могут составлять более 10% от общего объема, учебники и учебные пособия также не могут составлять более 10% от общего объема библиографического списка. Рекомендуется до 2/3 библиографического списка представить публикациями, выполненными за последние 5 лет.

3. Представляется единый библиографический список к работе в целом. Каждый источник упоминается в списке один раз, вне зависимости от того, как часто на него делается ссылка в тексте работы.

4. Наиболее удобным является алфавитное расположение материала без деления на части по видовому признаку (например: книги, статьи).

5. Произведения одного автора расставляются в списке по алфавиту заглавий или по годам публикации, в прямом хронологическом порядке (такой порядок группировки позволяет проследить за динамикой взглядов определенного автора на проблему).

6. При наличии в списке источников на других языках, кроме русского, образуется дополнительный алфавитный ряд. При этом библиографические записи на иностранных европейских языках объединяются в один ряд и располагаются после русскоязычных. Затем все библиографические записи в списке последовательно нумеруются, представляя единую числовую последовательность русскоязычных и иностранных источников.

7. Библиографические описания использованных в процессе создания ВКР источников, порядок их включения в библиографический список, а также оформление библиографических ссылок выполняются в соответствии со следующими нормативными актами:

- ГОСТ Р 7.0.100–2018. СИБИД. Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления.
- ГОСТ 7.0.80–2023. СИБИД. Библиографическая запись. Заголовок. Общие требования и правила составления.
- ГОСТ 7.0.12–2011. СИБИД. Библиографическая запись. Сокращение слов и словосочетаний на русском языке. Общие требования и правила.

- ГОСТ 7.11–2004 (ИСО 832:1994). СИБИД. Библиографическая запись. Сокращения слов и словосочетаний на иностранных европейских языках. Общие требования и правила.
- ГОСТ Р 7.0.5–2008. СИБИД. Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления.
- ГОСТ Р 7.0.108–2022. СИБИД. Библиографические ссылки на электронные документы, размещенные в информационно-телекоммуникационных сетях. Общие требования к составлению и оформлению.

3.2.4. Требования к оформлению ВКР

Тексты выпускных квалификационных работ оформляются в соответствии с Положениями о ВКР.

3.2.5. Порядок составления отзыва и рецензии на ВКР.

Руководитель ВКР представляет отзыв на ВКР на заседании кафедры, где окончательно решается вопрос о допуске обучающегося к защите. Это заседание проводится не позднее, чем за две недели до начала защиты ВКР.

В отзыве должна содержаться характеристика проделанной обучающимся работы, отмечены ее положительные стороны и недостатки, перечислены качества выпускника, выявленные в ходе его работы над заданием:

- сформированность навыков работы с научной литературой, анализа предметной области;
- умение организовать и провести исследование;
- сформированность навыков интерпретации полученных результатов, их обсуждения;
- теоретическая и/или практическая значимость полученных результатов и выводов;
- апробация работы (справка о внедрении, выступления на конференциях, публикации);
- степень самостоятельности обучающегося в работе над проблемой и другие качества, проявившиеся в процессе выполнения ВКР.

В заключение отзыва руководитель дела делает вывод о возможности допуска, обучающегося к защите.

3.2.6. Процедура защиты ВКР осуществляется в соответствии с Положением о ВКР института.

3.2.6.1. Последовательность защиты может быть следующей:

- председатель ГЭК называет тему работы и предоставляет слово автору;
- ориентировочное время сообщения обучающегося о ВКР на заседании ГЭК 10 минут. В своем выступлении он должен кратко и последовательно изложить полученные в ходе подготовки ВКР основные результаты исследовательской работы с использованием иллюстративного материала;
- после доклада обучающегося члены ГЭК и все присутствующие могут задавать ему вопросы по содержанию работы; время для ответа на вопросы и обсуждение работы регулируется председателем ГЭК;

- затем научный руководитель выступает с отзывом о работе, если по какой-то причине он не присутствует на защите, его отзыв зачитывает председатель ГЭК;
- далее следует выступление рецензента (в случае его присутствия);
- обучающийся отвечает на замечания рецензента;
- члены ГЭК могут выступить со своими мнениями, оценками по работе;
- обучающийся отвечает на высказанные замечания, прозвучавшие в процессе дискуссии.

3.2.6.2. После заслушивания всех работ, назначенных на данный день защиты, члены ГЭК обсуждают результаты защиты и оценивают каждую работу.

3.2.6.3. Защита ВКР может оцениваться по следующим критериям:

- актуальность темы и научная новизна;
- степень достижения поставленной цели, положенной в основу ВКР;
- адекватность и уровень методов исследования;
- теоретическая и/или практическая значимость работы;
- структура работы, логичность в изложении материала;
- научность и полнота изложения содержания;
- использование источников, наличие ссылок на работы других авторов, корректность цитирования;
- обоснованность обобщения результатов исследования, адекватность выводов содержанию работы;
- качество оформления ВКР (стиль, язык, грамотность, аккуратность);
- качество доклада (обоснование проблемы, четкость в изложении полученных результатов, адекватность выводов, уровень ориентировки в проблеме и полученных результатах, умение участвовать в научной дискуссии, научный язык выступления);
- качество оформления иллюстративного материала к выступлению;
- степень самостоятельности и организованности обучающегося в выполнении работы.

3.2.6.4. Результаты защиты ВКР определяются на основе оценок:

- руководителя ВКР за степень самостоятельности обучающегося в работе над проблемой и другие качества, проявившиеся в процессе выполнения ВКР;
- рецензента за работу в целом, учитывая степень обоснованности выводов и рекомендаций, их новизны и практической значимости, степень ее соответствия требованиям предъявляемым к ВКР соответствующего уровня;
- членов ГЭК за содержание работы, ее защиту, включая доклад, ответы на замечания рецензента и вопросы комиссии и присутствующих.

3.2.6.5. Члены ГЭК вправе дополнительно рекомендовать материалы ВКР к опубликованию в печати, результаты – к внедрению, а выпускника к продолжению обучения на более высокой ступени образования (поступлению в магистратуру, аспирантуру по соответствующему направлению или специальности).

4. КРИТЕРИИ ОЦЕНКИ РЕЗУЛЬТАТОВ ЗАЩИТЫ ВКР

4.1. При определении оценки ВКР членами Государственной экзаменационной комиссии принимается во внимание уровень научной и практической подготовки студента, качество проведения и представления исследования, а также оформления выпускной квалификационной работы.

4.2. Государственная экзаменационная комиссия, определяя оценку защиты и выполнения ВКР в целом, учитывает также оценку рецензента **(при наличии)**.

4.3. Суммарный балл оценки ГЭК определяется как среднее арифметическое из баллов оценки членов ГЭК и рецензента. Указанный балл округляется до ближайшего целого значения. При значительных расхождениях в баллах между членами ГЭК оценка ВКР и ее защиты определяется в результате закрытого обсуждения на заседании ГЭК.

4.4. Результаты защиты ВКР определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» и «неудовлетворительно» и объявляются в день защиты после оформления протоколов заседаний ГЭК в установленном порядке.

4.5. «Отлично» («5») – ВКР по содержанию и оформлению соответствует всем требованиям; доклад структурирован, раскрывает причины выбора и актуальность темы, цель работы и ее задачи, предмет, объект и хронологические рамки исследования, логику вывода каждого наиболее значимого вывода; в заключительной части доклада показаны перспективы и задачи дальнейшего исследования данной темы, освещены вопросы практического применения и внедрения результатов исследования в практику. ВКР выполнена в соответствии с целевой установкой, отвечает предъявляемым требованиям и оформлена в соответствии со стандартом. Ответы на вопросы членов ГЭК носят четкий характер, раскрывают сущность вопроса, подкрепляются положениями нормативно-правовых актов, выводами и расчетами из ВКР, показывают самостоятельность и глубину изучения проблемы обучающимся. Выводы в отзыве руководителя и в рецензии на выпускную квалификационную работу без замечаний. Заключительное слово краткое, но емкое по сути. Широкое применение и уверенное использование новых информационных технологий как в самой работе, так и во время доклада.

«Хорошо» («4») – ВКР по содержанию соответствует основным требованиям, тема исследования раскрыта; доклад структурирован, допускаются одна-две неточности при раскрытии причин выбора и актуальности темы, целей работы и ее задач, предмета, объекта и хронологических рамок исследования, допускается погрешность в логике вывода одного из наиболее значимого вывода, но устраняется в ходе дополнительных уточняющих вопросов; в заключительной части нечетко начертаны перспективы и задачи дальнейшего исследования данной темы, вопросы практического применения и внедрения результатов исследования в практику. Ответы на вопросы членов ГЭК носят расплывчатый характер, но при

этом раскрывают сущность вопроса, подкрепляются положениями нормативно-правовых актов, выводами и расчетами из ВКР, показывают самостоятельность и глубину изучения проблемы студентом. Выводы в отзыве руководителя и в рецензии на выпускную квалификационную работу без замечаний или имеют незначительные замечания, которые не влияют на полное раскрытие темы.

Заключительное слово краткое, но допускается расплывчатость сути. Несколько узкое применение и сдержанное использование новых информационных технологий как в самой работе, так и во время доклада.

«Удовлетворительно» («3») – доклад структурирован, допускаются неточности при раскрытии причин выбора и актуальности темы, целей работы и ее задач, предмета, объекта и хронологических рамок исследования, допущена грубая погрешность в логике вывода одного из наиболее значимых выводов, которая при указании на нее устраняется с трудом; в заключительной части слабо показаны перспективы и задачи дальнейшего исследования данной темы, вопросы практического применения и внедрения результатов исследования в практику. ВКР выполнена в соответствии с целевой установкой, но не в полной мере отвечает предъявляемым требованиям, оформлена небрежно. Ответы на вопросы членов ГЭК носят поверхностный характер, не раскрывают до конца сущности вопроса, слабо подкрепляются положениями нормативно-правовых актов, выводами и расчетами из ВКР, показывают недостаточную самостоятельность и глубину изучения проблемы студентом. Выводы в отзыве руководителя и в рецензии на ВКР указывают на наличие замечаний, недостатков, которые не позволили студенту полно раскрыть тему. В заключительном слове студент не до конца уяснил допущенные им ошибки в работе. Недостаточное применение и неуверенное использование новых информационных технологий как в самой работе, так и во время доклада.

«Неудовлетворительно» («2») – доклад не полностью структурирован, слабо раскрываются причины выбора и актуальность темы, цели работы и ее задачи, предмет, объект и хронологические рамки исследования, допускаются грубые погрешности в логике вывода нескольких из наиболее значимых выводов, которые при указании на них не устраняются; в заключительной части слабо отражаются перспективы и задачи дальнейшего исследования данной темы, вопросы практического применения и внедрения результатов исследования в практику. ВКР выполнена с нарушением целевой установки и не отвечает предъявляемым требованиям, в оформлении имеются отступления от стандарта. Ответы на вопросы членов ГЭК носят поверхностный характер, не раскрывают его сущности, не подкрепляются положениями нормативно-правовых актов, выводами и расчетами из ВКР, показывают отсутствие самостоятельности и глубины изучения проблемы студентом. В выводах в одном из документов или обоих документах (отзыв руководителя, рецензия) на ВКР имеются существенные замечания. Слабое применение и

использование новых информационных технологий как в самой работе, так и во время доклада.

Итоговая оценка по результатам защиты ВКР обучающегося по четырехбалльной системе оценивания проставляется в протокол заседания комиссии и зачётную книжку обучающегося, в которых расписываются председатель и члены ГЭК. В случае получения неудовлетворительной оценки при защите ВКР повторная защита проводится в соответствии с СТО 2.12.9 «Положение о государственной итоговой аттестации выпускников».

5. ПОРЯДОК ПОДАЧИ И РАССМОТРЕНИЯ АПЕЛЛЯЦИЙ

5.1. Для рассмотрения апелляции секретарь ГЭК направляет в апелляционную комиссию протокол заседания ГЭК, заключение председателя ГЭК о соблюдении процедурных вопросов при проведении государственного аттестационного испытания, а также письменные ответы обучающегося (при их наличии) (для рассмотрения апелляции по проведению государственного экзамена) либо ВКР, отзыв и рецензию (рецензии) (для рассмотрения апелляции по проведению защиты ВКР).

5.2. Апелляция рассматривается не позднее 2 рабочих дней со дня подачи апелляции на заседании апелляционной комиссии, на которое приглашаются председатель ГЭК и обучающийся, подавший апелляцию.

5.3. Решение апелляционной комиссии доводится до сведения обучающегося, подавшего апелляцию, в течение 3 рабочих дней со дня заседания апелляционной комиссии. Факт ознакомления обучающегося, подавшего апелляцию, с решением апелляционной комиссии удостоверяется подписью обучающегося.

5.4. Апелляционная комиссия при рассмотрении апелляции о нарушении установленной процедуры проведения государственного аттестационного испытания принимает одно из следующих решений:

- об отклонении апелляции, если изложенные в ней сведения о нарушениях процедуры проведения ГИА обучающегося не подтвердились и/или не повлияли на результат ГИА;
- об удовлетворении апелляции, если изложенные в ней сведения о допущенных нарушениях процедуры проведения ГИА обучающегося подтвердились и повлияли на результат ГИА.

В последнем случае результат проведения ГИА подлежит аннулированию, в связи с чем протокол о рассмотрении апелляции не позднее следующего рабочего дня передается в ГЭК для реализации решения комиссии.

5.5. Обучающемуся предоставляется возможность пройти ГИА в дополнительные сроки, установленные СурГУ.

5.6. При рассмотрении апелляции о несогласии с результатами государственного аттестационного испытания апелляционная комиссия выносит одно из следующих решений:

- об отклонении апелляции и сохранении результата государственного аттестационного испытания;
- об удовлетворении апелляции и выставлении иного результата государственного аттестационного испытания.

5.7. Решение апелляционной комиссии является окончательным и пересмотру не подлежит.

5.8. Повторное проведение государственного аттестационного испытания осуществляется в присутствии одного из членов апелляционной комиссии не позднее даты завершения обучения в СурГУ обучающегося, подавшего апелляцию.

5.9. Апелляция на повторное проведение государственного аттестационного испытания не принимается.

Образец оформления титульного листа выпускной
квалификационной работы

БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ХАНТЫ-МАНСКИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА – ЮГРЫ
«СУРГУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»

ИНСТИТУТ ГУМАНИТАРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ И СПОРТА
КАФЕДРА ЛИНГВИСТИКИ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ

Петров Иван Васильевич

КАТЕГОРИЯ ДИМИНУТИВНОСТИ
И СПОСОБЫ ЕЕ ВЫРАЖЕНИЯ ПРИ ПЕРЕВОДЕ
(на материале русских сказок и их переводов на английский язык)

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА
на соискание академической степени бакалавра по направлению 45.03.02
«Лингвистика»
профиля подготовки «Перевод и переводоведение»

Научный руководитель:
к.ф.н., доцент Сидоров А.П.

Допускается к защите:
_____ 20__ г.

Зав. кафедрой Курбанов И.А.

Сургут
20__

ОБРАЗЕЦ ОФОРМЛЕНИЯ СОДЕРЖАНИЯ

Содержание

Введение	
Глава 1. Теоретические особенности исследования термина в русском и английском языках	
1.1. Современные подходы к исследованию понятия «дискурс»	
1.2. Экономический дискурс и его виды	
1.3. Современные исследования теории термина и терминологических подсистем	
1.4. Способы передачи терминов при переводе	
Выводы по первой главе	
Глава II. Функциональные особенности перевода термина в экономическом дискурсе	
2.1. Вербальная реализация терминополья «Экономика»	
2.2. Вербальная реализация межотраслевых терминов	
2.3. Вербальная реализация общенаучных терминов	
2.4. Особенности перевода терминов экономического дискурса	
Выводы по второй главе	
Заключение	
Список литературы	
Приложение 1	

ОБРАЗЕЦ ОФОРМЛЕНИЯ АННОТАЦИИ

Приложение 3.1

Образец оформления аннотации на русском языке

АННОТАЦИЯ

Настоящая выпускная квалификационная работа посвящена исследованию моделирования дореволюционного и постреволюционного художественного мира в переводе повести М.А. Булгакова «Собачье сердце» на английский язык. В работе использованы следующие методы: прагматический, интерпретационный и компонентный виды анализа, метод сплошной выборки, метод количественного анализа, элементы контекстуального анализа.

Работа состоит из введения, двух глав, заключения и списка литературы.

Во введении определяется объект, предмет, цель, задачи исследования, актуальность темы.

Первая глава посвящена рассмотрению понятия «художественный мир», истории его изучения, а также описанию основных составляющих художественного мира.

Результат практического исследования представлен во второй главе. Первый параграф второй главы содержит данные об анализе переводческих средств, используемых при передаче топонимов, встречающихся в повести «Собачье сердце». Во втором параграфе подробно рассмотрены способы перевода обращений, моделирующих время в анализируемом произведении.

В третьем параграфе описаны способы перевода советизмов в повести «Собачье сердце» как инструментов моделирования социально-культурной среды.

В заключении обобщаются результаты исследования.

Образец оформления аннотации на английском языке

ABSTRACT

The present paper is dedicated to the research of reconstructing of the pre-revolutionary and post-revolutionary imaginative world in the translation of the novel *Heart of a Dog* by Mikhail Bulgakov into the English language. The methods used in the research are pragmatic, interpretative and componential analysis, the method of continuous sampling.

The paper contains Introduction, one theoretical and one experimental parts, Conclusion, and the List of references.

The subject matter, aim, objectives, research material, validity of the topic, the structure of the work are presented in the Introduction.

Chapter One considers the investigation of the term *imaginative world*, its history of research, and its main components.

The results obtained are given in Chapter Two. The first paragraph of this chapter deals with the analysis of the translation techniques used for translating the toponymes found in the novel *Heart of a Dog* as it is concerned with reconstructing of the pre-revolutionary and post-revolutionary imaginative world. The center of attention of the second paragraph is the translation techniques used for translating the forms of address from the novel *Heart of a Dog*. Translation techniques used for translating the sovietisms found in the novel *Heart of a Dog* are described in the third paragraph.

The paper ends with the Conclusion. It summarizes both theoretical and practical parts of the research.

3.2 Критерии оценки результатов сдачи государственных экзаменов

3.2.1 Требования к оценке теоретического вопроса

При подготовке к ответу на теоретический вопрос по психолого-педагогическим или методическим основам обучения студенту рекомендуется изучить источники из приведенного списка, что будет способствовать подготовке логичного, аргументированного ответа. Обязательной является демонстрация владения методологическим аппаратом изученных дисциплин знания фамилий ведущих исследователей (например, Е.И. Пассова, И.А. Зимней, И.С. Рахманова, Г. Пальмера, Ф. де Соссюра и других) и определения их вклада в развитие методики обучения иностранным языкам. Необходимо продемонстрировать также владение научным стилем устного изложения материала. При ответе студент должен знать терминологический аппарат методики обучения иностранным языкам, психолингвистические, психолого-педагогические и лингвистические основы методики, уметь применять методы анализа, сравнения, обобщения, синтеза информации, представлять собственный опыт педагогической деятельности в области обучения иноязычной культуре.

3.2.2 Требования к оценке практического задания дидактико-методического характера на материале текста УМК.

Студент демонстрирует способность критически анализировать учебный процесс и учебные материалы с точки зрения их эффективности. Демонстрирует знание средств и методов профессиональной деятельности учителя. Ориентируется в современных методиках и технологиях организации учебной деятельности, учебного взаимодействия на уроке иностранного языка, демонстрирует знания форм диагностики и оценивания знаний учащихся. Студент активно использует приемы обучения и анализа результатов, лингводидактического проектирования урока. Студент распознает различные виды контрольно-измерительных материалов.

3.2.3 Критерии оценивания монологического высказывания на английском языке

K1: Коммуникативное задание. Студент должен продемонстрировать свободное владение различными типами высказываний на иностранном языке на уровне

B2+ - C1. Ответ оценивается с точки зрения степени сформированности умения производить действия по компрессии текста; полноты изложения основного содержания первичного текста; уровня развития языковой компетенции (правильное лексическое, грамматическое и фонетическое оформление высказывания); умения аргументировать свое мнение относительно прочитанного текста. Структура и содержание монологического высказывания соответствуют выбранному функционально-смысловому стилю.

K2. Структура высказывания. Речь должна отличаться четкой структурой, обилием средств внутритекстовой связи, оптимальным грамматическим (включая использование сложных синтаксических конструкций) и лексическим оформлением речи, демонстрирующим свободное владение обширным словарным запасом, включающим идиоматические выражения, а также интонационно-фонетическим оформлением речи, полностью соответствующим литературной норме. Оценивается также умение четко и логично структурировать собственное высказывание, формулировать свою точку зрения по проблеме текста.

K3. Языковое оформление. Используемый словарный запас, грамматические структуры, фонетическое оформление высказывания соответствуют поставленной задаче и соответствует уровню B2+ – C1. Допускается не более 3 негрубых лексико-грамматических ошибок.

3.2.4 Общие критерии оценки уровня подготовки выпускника

По итогам государственного (междисциплинарного) экзамена включают:

3.2.4.1 Уровень освоения студентом теоретического и практического материала, предусмотренного учебными программами по дисциплинам учебного плана ОПОП ВО.

3.2.4.2 Умения студента использовать приобретенные теоретические знания для анализа профессиональных проблем.

3.2.4.3 Аргументированность, иллюстративность, четкость, ясность, логичность изложения, профессиональная эрудиция.

3.2.5 В соответствии с указанными критериями ответ студента оценивается следующим образом:

«Отлично» («5») – студент глубоко и полно владеет содержанием учебного материала и понятийным аппаратом; умеет связывать теорию с практикой, иллюстрировать примерами, фактами, данными научных исследований; осуществляет межпредметные связи, предложения, выводы; логично, четко и ясно излагает ответы на поставленные вопросы; умеет обосновывать свои суждения по излагаемому вопросу. Ответ носит самостоятельный характер.

«Хорошо» («4») – ответ студента соответствует указанным выше критериям, но в содержании имеют место отдельные неточности (несущественные ошибки) при изложении теоретического и практического материала. Ответ отличается меньшей обстоятельностью, глубиной, обоснованностью и полнотой; однако допущенные ошибки исправляются самим студентом после дополнительных вопросов экзаменатора.

«Удовлетворительно» («3») – студент обнаруживает знание и понимание основных положений учебного материала, но излагает его неполно, непоследовательно, допускает неточности и существенные ошибки в определении понятий, формулировке положений. При аргументации ответа студент не опирается на основные положения исследовательских, концептуальных и нормативных документов; не применяет теоретические знания для объяснения эмпирических фактов и явлений, не обосновывает свои суждения; имеет место нарушение логики изложения. В целом ответ отличается низким уровнем самостоятельности.

«Неудовлетворительно» («2») – студент имеет разрозненные, бессистемные знания; не умеет выделять главное и второстепенное. В ответе допускаются ошибки в определении понятий, формулировке теоретических положений, искажающие их смысл. Студент не ориентируется в нормативно-концептуальных, программно-методических, исследовательских материалах, беспорядочно и неуверенно излагает материал; не умеет применять знания для объяснения эмпирических фактов, не устанавливает межпредметные связи.

3.3 Рекомендации обучающимся по подготовке к государственному экзамену

3.3.1 Перечень вопросов, выносимых на государственный экзамен, устанавливает выпускающая кафедра. В случае, если государственный экзамен является междисциплинарным, указываются все учебные дисциплины, основные вопросы которых включены в его состав.

3.3.2 Приказом ректора университета утверждается государственная экзаменационная комиссия (далее – ГЭК), состав которой доводится до сведения студентов.

3.3.3 Допуск каждого студента к государственным экзаменам осуществляется приказом проректора по учебно-методической работе.

3.3.4 В соответствии с программой государственных экзаменов проводятся консультации.

3.3.5 Сроки проведения экзаменов и консультаций отражаются в расписании.

3.3.6 Экзаменационные билеты оформляются в соответствии с приложением, подписываются заведующим кафедрой и директором института, принимаются ученым советом института и утверждаются проректором по учебно-методической работе.

3.3.7 Экзаменационный билет состоит из теоретических и практических вопросов.

3.3.8 При подготовке к ответу в устной форме студенты делают необходимые записи по каждому вопросу на выданных секретарем ГЭК листах бумаги со штампом института. На подготовку к ответу первому студенту предоставляется не более 60 минут, остальные студенты отвечают в порядке очереди.

3.3.9 При необходимости студенту после ответа на теоретический вопрос билета задаются дополнительные вопросы.

3.3.10 После завершения ответа члены ГЭК, с разрешения ее председателя, могут задавать студенту дополнительные вопросы, не выходящие за пределы программы государственного экзамена. На ответ студента по билету и вопросы членов ГЭК отводится не более 30 минут.

3.3.11. По завершении государственного экзамена ГЭК на закрытом заседании обсуждает характер ответов каждого студента и выставляет каждому студенту согласованную итоговую оценку.

3.3.12. Итоговая оценка по устному экзамену сообщается студенту в день сдачи экзамена (по письменному экзамену – на следующий день после сдачи экзамена), выставляется в протокол экзамена и зачетную книжку студента. В протоколе экзамена фиксируются номер и вопросы (задания) экзаменационного билета, по которым проводился экзамен. Председатель и секретарь ГЭК расписываются в протоколе и в зачетной книжке.

3.3.13. Протоколы государственного экзамена утверждаются председателем ГЭК, оформляются в специальном журнале, хранятся в учебном отделе в соответствии с номенклатурой дел. По истечении срока хранения протоколы передаются в архив.

3.3.14 Ответ на вопрос билета должен соответствовать основным положениям раздела программы государственного экзамена, предусматривать изложение определений основных понятий.

2.3.15 Порядок и последовательность изложения материала определяется самим студентом.

3.3.16 Студент имеет право расширить объем содержания ответа на вопрос на основании дополнительной литературы при обязательной ссылке на авторство излагаемой теории.

3.3.17 Теоретические положения должны подтверждаться примерами из практической деятельности.

3.4 Перечень теоретических вопросов, выносимых на государственный экзамен

1. Раскройте основные положения межкультурной парадигмы современного языкового образования; языковой политики в области лингвистического образования: цели, принципы, содержание.
2. Охарактеризуйте основные подходы к обучению различным видам речевой деятельности. Назовите их основные принципы.
3. Раскройте основное содержание планирования обучения иностранному языку: виды и формы планирования, их цели и задачи.
4. Охарактеризуйте основные требования к уроку иностранного языка. Назовите типы, виды, формы, логику и этапы проведения урока.
5. Опишите современные технологии обучения иностранным языкам.
6. Раскройте основные виды и формы контроля иноязычных знаний. Назовите особенности организации оценивания знаний на разных этапах обучения.
7. Охарактеризуйте современные методические направления и концепции обучения иностранным языкам.

8. Охарактеризуйте отличия начального этапа обучения иностранному языку от среднего и старшего. Опишите основные особенности проведения уроков в начальной школе.
9. Опишите перечень базовых проверяемых требований к результатам освоения основной образовательной программы среднего общего образования. Раскройте структуру КИМов для проведения основного государственного экзамена по иностранному языку.
10. Опишите основные цели и задачи внеклассной работы по иностранному языку. Приведите формы поведения внеклассных занятий.
11. Опишите современные средства обучения иностранному языку, приведите примеры использования электронных средств обучения на уроке иностранного языка.
12. Опишите основные особенности обучения лингвострановедению на уроке иностранного языка. Приведите примеры типологии уроков, применяемых в обучении лингвострановедению.
13. Объясните суть предмета «педагогика» как основы профессиональной деятельности учителя.
14. Опишите основные психические процессы, свойственные учащимся различных возрастных категорий: младший школьный возраст, средний школьный возраст, старший школьный возраст.
15. Охарактеризуйте воспитание как педагогический процесс, назовите основные свойства и особенности процесса воспитания.
16. Назовите выдающихся педагогов России и опишите их вклад в педагогическую науку.
17. Опишите особенности и структуру педагогического процесса.
18. Охарактеризуйте педагогические технологии, средства и методы профессиональной деятельности учителя и преподавателя иностранных языков.
19. Дайте характеристику особенностям образовательного процесса в различных видах учебных заведений как общечеловеческая ценность.
20. Назовите и опишите основные методы научно-педагогических исследований исследования.
21. Охарактеризуйте информационно-образовательную среду как комплекс информационных образовательных ресурсов, в том числе цифровых средств. Назовите современные педагогические технологии, обеспечивающие обучение в современной информационно-образовательной среде.
22. Опишите цели, принципы и стратегии подготовки к оцениванию рецептивных видов речевой деятельности. Назовите приемы контроля умений аудирования и чтения.
23. Опишите цели, принципы и стратегии подготовки к оцениванию продуктивных видов речевой деятельности. Назовите приемы контроля умений говорения и письма.
24. Охарактеризуйте основные группы УУД: личностные, регулятивные, познавательные, коммуникативные. Раскройте основные формы контроля УУД.
25. Назовите национальные и международные стандарты в оценивании языкового уровня на всех уровнях и этапах лингвистического образования.

3.5 Перечень практических заданий, выносимых на государственный экзамен

1. Проанализируйте учебный материал одного из уроков учебника иностранного языка и определите его образовательные задачи (практическую, воспитательную, развивающую).
2. Проанализируйте упражнения одного из уроков учебника иностранного языка и определите, как в них реализуется принцип коммуникативной направленности обучения. Какие упражнения преобладают в данном учебнике: языковые или речевые?
3. Проанализируйте учебный материал одного из уроков учебника иностранного языка и определите, какие аспекты (предметные и процессуальные) содержания обучения иностранному языку в нем представлены.

4. Проанализируйте учебный материал одного из уроков учебника иностранного языка и определите, как в нем реализуется принцип сознательности. Какова роль принципа сознательности в обучении иностранному языку?

5. Проанализируйте учебный материал одного из учебников иностранного языка и определите, какие методические принципы обучения иностранному языку в нем реализуются.

6. Проиллюстрируйте цели и функции контроля результатов овладения иностранным языком на материале учебника иностранного языка. От чего зависит выбор формы контроля? Что выступает в качестве объектов контроля? Для какого вида контроля предназначены эти задания?

7. Проанализируйте содержание и структуру одного из уроков учебника иностранного языка. Какие требования к современному уроку иностранного языка реализуются/не реализуются в данном уроке?

8. Проанализируйте проектные задания предложенного учебника иностранного языка. На решение каких задач направлены данные проектные задания? Какой вид проекта они реализуют?

9. Проанализируйте учебный материал одного из уроков учебника иностранного языка и определите, какие упражнения этого урока предназначены для обучения говорению? Какие умения диалогической и монологической речи они позволяют развивать у учащихся?

10. Проанализируйте учебный материал одного из учебников по иностранному языку для старших классов и определите, какие задания учебника обеспечивают подготовку к ЕГЭ, что выступает объектами контроля в этих заданиях?

10. Проанализируйте учебный материал одного из учебников по иностранному языку для старших классов и определите, какие задания учебника обеспечивают подготовку к ЕГЭ, что выступает объектами контроля в этих заданиях?

11. Проанализируйте учебный материал одного из уроков учебника иностранного языка с точки зрения формирования лексического навыка. Как представлены в уроке основные этапы работы над лексикой?

12. Проанализируйте учебный материал одного из учебников иностранного языка и приведите примеры речевых ситуаций. Определите их вид. Для решения каких коммуникативных задач они используются? Каков компонентный состав ситуации?

13. Проанализируйте учебный материал одного из учебников иностранного языка и определите, какие типы и виды упражнений в них используются. Как они обеспечивают достижение целей урока?

14. Проанализируйте учебный материал одного из уроков учебника иностранного языка с точки зрения формирования лексического навыка. Какие способы и приемы семантизации в нем используются?

15. Проведите методический анализ нового грамматического материала одного из уроков учебника иностранного языка. В чем вы видите трудности для учащихся в овладении этим грамматическим материалом? Какой подход к обучению грамматике используют авторы учебника? В каких упражнениях он реализуется?

16. Проанализируйте страноведческий материал одного из учебников по иностранному языку. Как данный материал используется для формирования социокультурной компетенции?

17. Проанализируйте материал учебника иностранного языка для 2 класса с точки зрения формирования фонетических навыков. Какие виды фонетических упражнений используются в данном учебнике?

18. Проанализируйте учебные материалы учебника иностранного языка и определите, какие приемы и средства используют авторы для обеспечения мотивации учения. Как они соотносятся с возрастными особенностями учащихся?

19. Какие современные технологии обучения Вы знаете? Предложите их реализацию на содержании учебного материала одного из уроков учебника по иностранному языку.

20. Проанализируйте материалы одного урока в учебнике по иностранному языку. Какие упражнения используются в нем для обучения чтению? Какому виду чтения обучают в этом уроке?

21. Проанализируйте упражнения для обучения аудированию одного из уроков учебника иностранного языка и скажите, какие этапы работы с аудиотекстом представлены в этих упражнениях? Каковы их цели? В чем состоят основные трудности аудирования иноязычной речи? Предусматривается ли в данных упражнениях снятие этих трудностей?

22. Проанализируйте упражнения учебника для второго класса по обучению технике чтения на иностранном языке. Какой метод обучения технике чтения используют авторы учебника? Какие методы вы еще знаете? Какие навыки техники чтения отрабатываются в этих упражнениях?

23. Проанализируйте иллюстративный материал учебника иностранного языка и определите его методические функции. Какова роль принципа наглядности в обучении иностранному языку? К какой группе принципов обучения иностранному языку относится данный принцип?

24. Проанализируйте упражнения учебника для обучения письменной речи. На формирование каких умений письменной речи они направлены,

25. Проанализируйте упражнения учебника и определите, какие из них направлены на формирование и развитие УУД.

3.6 Пример аутентичного текста публицистического жанра на английском языке

More than a third of UK graduates regret attending university (The Guardian, August 10, 2016 by Patrick Collinson)

Report finds graduates have just £150 spare each month after living costs and half feel a degree has not helped their life path.

More than a third of graduates' regret going to university, and half reckon they would have landed their current job without having to study for a degree, according to damning research into the finances of the millennial generation.

The research by insurance company Aviva was published days before hundreds of thousands of A-level students discover if they have obtained the grades needed for their desired university course. In the report, entitled Generation Regret, Aviva warns that many will wish they had never bothered attending university, given the level of debt they will accumulate. It found that 37% of those who went to university regret doing so given the amount of debt they now have. A total of 49% said they could have got to where they are in life without the benefit of a university degree. Aviva said financial woes force many to question the value of a university education. It said that millennials – aged 18-35 – estimate that they will take 11-12 years to repay their student debts, and that every month they are scrambling to make ends meet.

“Aviva's findings suggest that millennials have just £156 to spare at the end of each month after essential living costs and face repaying hefty student loans,” it said, adding that a third of millennials feel they have to carry more of a financial burden for higher education than older generations.

Louise Colley of Aviva said: “The financial hangover from university has led many in this age group to question whether in hindsight they made the right decision and how much value it has brought to their current position. With relatively low disposable incomes and significant debt to tackle, millennials don't have it easy when managing their finances.”

Universities dismissed the findings, which they said were based on narrow survey data.

Aviva interviewed more than 2,000 people aged 18-55 as part of its regular family finances

report, “with additional interviews among 18-35s taking the total in this age group to 1,073 for the spotlight on millennials”.

However, official data shows that graduates are on average more likely to be in employment and earn more than non-graduates. The government’s Graduate Labour Market Statistics: 2015, published in April this year, continue to show that, in general, graduates are more likely to be in work and earn much more than non-graduates over a working lifetime.

Across the working age population, graduates earned £9,500 more than non-graduates on average. These gaps were narrower for the young population, with graduates earning £6,000 more than non-graduates. An IFS study from April this year on graduate earnings also showed that graduates are much more likely to be in work, and earn much more than non-graduates.

The National Union of Students, while declining to comment specifically on the Aviva findings, said that too many students have been condemned to a lifetime of debt. Sorana Vieru, the NUS vice-president for higher education, said: “The £9,000 fees system is a failed experiment and has not driven up quality or sustainably funded institutions as promised.

“In just one year the government has scrapped maintenance grants, NHS bursaries, cut the disabled students’ allowance to the bone, changed loan repayment terms to make graduates pay back their loans faster and is now planning a further rise in tuition fees. We urgently need to review this unsustainable funding system which will force students into a lifetime of debt.”

(Word count: 598)

3.7 Перечень рекомендуемой литературы

3.7.1 Основная литература

1. Гальскова Н. Д., Гез Н. И. Теория обучения иностранным языкам: лингводидактика и методика Москва: Издательский центр "Академия", 2013
2. Практический курс английского языка : 1 курс : Учебник для вузов / В. Д. Аракин, Л. И. Селянина, К. П. Гинтовт и др.; Под ред. В. Д. Аракина . – 6. изд., доп. и испр . – Москва : Владос, 2008 . – 535с.
3. Практический курс английского языка : 2 курс : Учебник для вузов / В. Д. Аракин, Л. И. Селянина, А. В. Куценко и др.; Под ред. В. Д. Аракина . – 7. изд., доп. и испр . – Москва : Владос, 2008. – 515 с.
4. Практический курс английского языка : 3 курс : Учеб. для вузов / В. Д. Аракин, И. А. Новикова, О. В. Афанасьева и др. ; Под ред. В. Д. Аракина . – 4. изд., перераб. и доп . – Москва : Владос, 2002. – 430с.
5. Практический курс английского языка : 4 курс : Учеб. для вузов / В. Д. Аракин, И. А. Новикова, О. В. Афанасьева и др.; Под ред. В. Д. Аракина . – 4. изд., перераб. и доп . – Москва : Владос, 2007. – 430 с.
6. Практический курс английского языка: 5 курс [Электронный ресурс]: учебник / ред. В. Д. Аракин . – 5-е изд., перераб. и доп . – Москва : Гуманитарный издательский центр ВЛАДОС, 2012. – 352 с.
7. Симонова О. А. Теория и методика обучения иностранным языкам: учебное пособие / О.А. Симонова. – Сургут: Изд-во СурГУ. 2007
8. Соловова, Е. Н. Методика обучения иностранным языкам : Базовый курс лекций : Пособие для пед. вузов и учителей / Е. Н. Соловова . – 2. изд . – Москва : Просвещение, 2003 . – 238, 1 с. : ил. – (Учебное пособие для вузов: ВУЗ) . - Библиогр.: с. 237-238 .
8. Стернин, И. А. 1 : Теоретические и прикладные проблемы языкознания: избранные работы [Электронный ресурс] / науч. ред. З. Д. Попова . – Изд. 2-е, стер . – Москва ; Берлин : ДиректМедиа, 2016 . – 550 с. : ил. – Режим доступа :
9. Татарничева С. Н. Методика обучения иностранным языкам: теория и практика: электронное учебное пособие / С.Н. Татарничева. – Тольятти. – Изд-во ТГУ. 2021
10. Шукин А. Н., Фролова Г. М. Методика преподавания иностранных языков: учебник Москва: Издательский центр "Академия", 2015

3.7.2 Дополнительная литература

1. Жукова, Н. А. Практический курс методики обучения иностранному языку: практикум / Барнаул: Алтайский государственный педагогический университет. 2020.
2. Михеева Н. Ф. Методика преподавания иностранных языков: Учебное пособие / Москва: Российский университет дружбы народов, 2010.

Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети "Интернет"

- Э1 Ресурсы для преподавателей английского языка - www.cambridgeenglish.org/teachers
- Э2 Каталог образовательных Интернет-ресурсов федерального портала Российское Образование <https://www.edu.ru/>
- Э3 Российская национальная библиотека - <https://nlr.ru/>
- Э4 Виртуальная библиотека - <https://rvb.ru/>
- Э5 Электронная библиотека диссертаций - <https://dvs.rsl.ru/>

3.4.3 Методические разработки

1. Симонова О.А., Коптякова Е.Е., Чмых И.Е., Ситникова А.Ю. Профессиональные и правовые аспекты деятельности лингвистов-преподавателей и лингвистов -переводчиков : учебно-методическое пособие / СурГУ. 2017
2. Симонова О.А., Ситникова А.Ю. Технологии раннего обучения английскому языку: учеб.- метод. пособие СурГУ. 2017
3. Борисова С., Чмых И., Симонова О. и др. Формирование компетенций и практических навыков преподавателей английского языка в области оценки языковых знаний : Course Handbook . Айбипринт. 2014

РАЗДЕЛ 4. ПРОГРАММА ПОДГОТОВКИ К ПРОЦЕДУРЕ ЗАЩИТЫ И ПРОВЕДЕНИЯ ЗАЩИТЫ ВЫПУСКНОЙ КВАЛИФИКАЦИОННОЙ РАБОТЫ (ВКР)

4.1 Требования к ВКР

Выпускная квалификационная (дипломная) работа бакалавра предназначена для определения исследовательских умений выпускника, глубины его знаний в избранной научной области, относящейся к профилю направления, и навыков экспериментально-методической работы. Основная цель ВКР – определить степень соответствия выпускника квалификационным характеристикам и требованиям Федерального государственного образовательного стандарта к результатам освоения ОПОП. Основной задачей защиты ВКР является установление наличия общекультурных и профессиональных компетенций выпускников. Содержание выпускной работы должно соответствовать проблематике дисциплин общепрофессиональной и/или предметной подготовки в соответствии с ФГОС ВО. Требования к объему, содержанию и структуре выпускной работы определяются высшим учебным заведением на основании ФГОС ВО по направлению подготовки 45.03.02 «Лингвистика». Положения об итоговой государственной аттестации выпускников высших учебных заведений, утвержденного Министерством образования и науки Российской Федерации, и Методических рекомендаций по проведению итоговой аттестации и примерной программы, разработанных УМО по направлению «Лингвистика».

4.2 Процесс подготовки ВКР

Выпускная квалификационная работа должна быть представлена в форме рукописи. Время, отводимое на подготовку к защите выпускной квалификационной работы, составляет не менее недели.

4.2.1 На заседании выпускающей кафедры определяются темы ВКР и закрепляются научные руководители.

4.2.2 На основании протокола заседания кафедры составляется проект приказа об утверждении тем ВКР и закреплении обучающихся за научными руководителями.

4.2.3 Обучающийся выбирает тему ВКР, и готовит календарный план-график работы над ВКР, который утверждается научным руководителем и заведующим выпускающей кафедрой.

4.2.4 Приказом проректора по учебно-методической работе утверждаются темы ВКР и закрепляются научные руководители.

4.2.5 Обучающийся под руководством руководителя ВКР осуществляет работу и проверяет ее на объем заимствования в программном продукте «Антиплагиат - ВУЗ». Отдельные фразы (части предложений), определенные программным продуктом вне контекста как заимствования, заимствованием не считать.

4.2.6 Завершенная обучающимся ВКР вместе с протоколом – отчетом о проверке в программном продукте «Антиплагиат - ВУЗ» передается руководителю ВКР.

4.2.7 Научный руководитель анализирует работу на соответствие требованиям к объему заимствования, оформлению и принимает решение о допуске к защите, с учетом данных протокола – отчета программного продукта «Антиплагиат - ВУЗ», которое подтверждается заведующим выпускающей кафедрой.

4.2.8 Допуск выпускников к защите ВКР оформляется приказом проректора по учебно-методической работе.

4.2.9 Защита ВКР организуется в соответствии с календарным учебным графиком.

4.2.10 Защита ВКР проводится на открытых заседаниях ГЭК с участием не менее двух третей ее состава.

4.3 Требования и нормы подготовки ВКР

4.3.1. Общие требования к ВКР

4.3.1.1 Выпускная квалификационная работа (ВКР) – это самостоятельное научное исследование студента, в котором содержатся результаты его научно-исследовательской работы. ВКР должна демонстрировать высокий уровень профессиональной эрудиции выпускника, его методическую подготовленность, умение самостоятельно вести научный поиск и оформлять его результаты в законченную научную работу на завершающем этапе вузовской подготовки.

4.3.1.1 ВКР выполняется в форме, устанавливаемой ОПОП ВО в соответствии с требованиями образовательного стандарта по соответствующему направлению подготовки или специальности высшего образования, и является заключительным этапом проведения государственных аттестационных испытаний.

4.3.1.3 К защите ВКР допускается лицо, успешно прошедшее все установленные ОПОП ВО государственные экзамены *(при наличии государственного экзамена, если его нет, пункт убрать и нумерацию исправить)*.

4.3.1.4 Тематика ВКР определяется кафедрами в соответствии с основной образовательной программой ОПОП ВО, ФГОС ВО, научным направлением кафедр, научными интересами преподавателей, научными интересами обучающихся, запросами работодателей.

4.3.1.5 Обучающемуся предоставляется право выбора темы ВКР, в том числе предложения своей тематики с необходимым обоснованием целесообразности ее разработки для практического применения. Окончательное решение о приемлемости такой темы выносит кафедра.

4.3.1.6 Для организации работы над ВКР обучающийся должен разработать совместно с руководителем техническое задание на прохождение преддипломной практики с

указанием очередности выполнения отдельных этапов и представить на утверждение заведующему кафедрой.

4.3.1.7 ВКР должна содержать самостоятельно выполненный обучающимся анализ литературы и информации, полученной с помощью глобальных сетей по функционированию информационных систем в выбранной предметной области или в смежных предметных областях. Соответствующие задачи исследования определяются научным руководителем на этапе формулирования задания.

4.3.1.8 Обучающийся, как автор ВКР, обязан корректно использовать диагностический инструментарий, быть объективным в выборе методов исследования и описании полученных результатов, а также ответственным за истинность приводимых данных.

4.3.2 Допуск к защите ВКР

4.3.2.1 Завершенная ВКР, подписанная обучающимся, передается научному руководителю. После просмотра и одобрения ВКР научный руководитель подписывает ее и вместе со своим письменным отзывом представляет заведующему кафедрой. В отзыве должна быть представлена характеристика выполненной работы по всем разделам ВКР, отражение личного вклада обучающегося в содержание работы.

4.3.2.2 Заведующий кафедрой на основании представленных материалов принимает решение о допуске обучающегося к защите, делая об этом соответствующую отметку на титульном листе ВКР.

4.3.2.3 В случае, если заведующий кафедрой не считает возможным допустить обучающегося к защите ВКР, этот вопрос рассматривается на заседании кафедры с участием научного руководителя.

4.3.2.4 Основанием для отказа к допуску защиты ВКР перед ГЭК может быть:

- отсутствие элементов решения задачи информационного обеспечения в предметной области;
- несвоевременность предоставления материалов ВКР для отзыва научному руководителю или рецензенту;
- несоответствие работы заданию научного руководителя;
- установления факта плагиата значительной части или всей работы на основании проверки ВКР на предмет заимствования;
- несоблюдение правил использования СГИИ, в соответствии с принятым на заседании кафедры решением «Об использовании средств генеративного ИИ в ВКР и других научных работах (КР, КП)» от 16 апреля 2025г., протокол №4.
- неудовлетворительная оценка за преддипломную практику или (и) государственный экзамен.

4.3.2.5 ВКР специалиста, магистра подлежит рецензированию. Не позднее, чем за 2 недели до защиты, на заседании кафедры происходит назначение рецензентов. Не позднее, чем за 5 рабочих дней до защиты, ВКР, отзыв научного руководителя и рецензия сдаются на кафедру. Обучающийся должен быть ознакомлен с рецензией в срок, не позднее, чем за 2 рабочих дня до защиты выпускной квалификационной работы.

4.3.3 Примерная Структура пояснительной записки ВКР

Обязательными структурными элементами выпускной квалификационной работы являются:

- титульный лист;
- оглавление;
- введение;
- основная часть;
- заключение (включает основные выводы и практические рекомендации);
- библиографический список;

- приложения.

Титульный лист и оглавление (Форма в положении о ВКР института)

Титульный лист содержит:

- название вуза, института, где выполнялась работа (вверху, в центре);
- название темы (посередине, в центре);
- фамилия, имя, отчество, личная подпись обучающегося (полностью, ниже названия, справа);
- фамилия, имя, отчество, ученая степень, должность и личная подпись научного руководителя;
- информация о допуске работы к защите с подписью заведующего кафедрой;
- город, год написания работы (внизу, в центре).

Оглавление включает названия всех разделов работы с указанием страниц начала каждого раздела.

Введение и его содержание

Во введении автор обосновывает тему исследования, кратко характеризуя современное состояние научной проблемы (вопроса), которой посвящена работа, указывается актуальность и новизна работы, обосновывается необходимость ее проведения. Обозначаются цель, объект и предмет исследования. Исходя из исследовательских целей и предмета, формулируется рабочая гипотеза. На основе рабочей гипотезы выдвигаются задачи исследования, определяются методы их решения. Определяется теоретическая и/или практическая значимость работы, возможности и формы использования полученного материала.

В этой части кратко раскрывается содержательная структура выпускной работы, т.е. прокомментировать обозначенные в оглавлении ее разделы.

Основная часть

Основная часть, может состоять из трех глав.

Глава 1. Постановка задачи. Подробное описание предметной области задачи. Обзор литературы.

Характеристика и анализ класса задач, к которым относится рассматриваемая в выпускной квалификационной работе предметная область. Анализ существующих вариантов решения исследуемой задачи (проблемы) и обоснование предлагаемых решений. В процессе анализа необходимо определять, как положительные, так и отрицательные моменты, т.е. анализ должен быть всесторонним и полным. Результаты анализа могут быть представлены графически, таблично, в виде выводов и предложений, программы действий. Характеристика современных инструментальных средств (в том числе программных), которые могут быть эффективно использованы для решения поставленной задачи с учетом ее предметной области.

Глава 2. Детальное описание решения задачи с учетом ее предметной области и средств, выбранных для ее реализации.

Подробно описываются методы решения поставленной задачи, выбирается эффективная технология ее решения, описываются программные средства для ее реализации. Составляется детальный алгоритм решения задачи в выбранной инструментальной среде.

Оценивается каждый шаг реализации задачи с точки зрения ее экономической сути и в плане использования выбранных программных средств. Любая оценка (табличная, графическая, формульная) должна отражать все этапы решения поставленной задачи.

Глава 3. Обоснование экономической эффективности ВКР (*при наличии*).

Выбираются и обосновываются критерии стоимостных, качественных и др. показателей, подтверждающих экономическую или иную целесообразность внедрения работы. Описание методики и показателей расчета. Методика расчета показателей может быть различна в зависимости от темы выпускной квалификационной работы.

Исходными данными принято считать показатели, характерные для исследуемой задачи на сегодняшний день. Все расчеты по определению объемных показателей, трудовых и стоимостных затрат и показателей экономической эффективности предпочтительно представить в табличной форме. Целесообразность следует проиллюстрировать графиками и диаграммами.

Разделы основной части ВКР называются главами. Каждая глава может иметь небольшое по объему введение, отражающее цель излагаемого материала, и заключение с развернутыми выводами, подводящее итоги описанного в ней теоретического или практического исследования. В свою очередь, глава может состоять из меньших подразделов – параграфов, а параграфы – пунктов и т.д.

Заголовки, приведенные в оглавлении, должны в точности (без сокращений и изменений формулировки) повторять заголовки разделов и подразделов. Заголовки оглавления (содержания), введения, глав основной части, заключения, библиографического списка, приложений образуют первую ступень, параграфов – вторую и т.д. Заголовки одинаковых ступеней располагают в оглавлении на одном уровне. Названия разделов и подразделов формулируются кратко и четко, в них следует отразить основное содержание соответствующего раздела. При этом в названиях параграфов не следует повторять то, что нашло отражение в названии главы.

Заключение

В заключении даются выводы, в которых в виде коротких тезисов излагаются основные положения выпускной квалификационной работы, показываются все особенности, достоинства и недостатки принятых проектных решений с использованием современных компьютерных технологий, а также результаты анализа трудовых и стоимостных затрат предлагаемого проекта.

Здесь же описываются мероприятия по реализации проектных решений, разработанных в выпускной квалификационной работе, приводятся рекомендации по использованию результатов работы и разработанной эксплуатационной документации.

Число выводов не должно быть большим, обычно оно определяется количеством поставленных задач, так как каждая задача должна быть определенным образом отражена в выводах.

Библиографический список

1. Библиографический список размещается после текста работы и предшествует приложениям. Библиографический список является обязательной составной частью выпускной квалификационной работы. В список включаются, как правило, библиографические сведения об использованных при подготовке работы источниках.

2. Объем библиографического списка к ВКР не может быть менее 20 источников, при этом общие справочные издания (энциклопедии, словари и т.п.) не могут составлять более 10% от общего объема, учебники и учебные пособия также не могут составлять более 10% от общего объема библиографического списка. Рекомендуются до 2/3 библиографического списка представить публикациями, выполненными за последние 5 лет.

3. Представляется единый библиографический список к работе в целом. Каждый источник упоминается в списке один раз, вне зависимости от того, как часто на него делается ссылка в тексте работы.

4. Наиболее удобным является алфавитное расположение материала без разделения на части по видовому признаку (например: книги, статьи).

5. Произведения одного автора расставляются в списке по алфавиту заглавий или по годам публикации, в прямом хронологическом порядке (такой порядок группировки позволяет проследить за динамикой взглядов определенного автора на проблему).

6. При наличии в списке источников на других языках, кроме русского, образуется дополнительный алфавитный ряд. При этом библиографические записи на иностранных европейских языках объединяются в один ряд и располагаются после русскоязычных. Затем

все библиографические записи в списке последовательно нумеруются, представляя единую числовую последовательность русскоязычных и иностранных источников.

7. Библиографические описания использованных в процессе создания ВКР источников, порядок их включения в библиографический список, а также оформление библиографических ссылок выполняются в соответствии со следующими нормативными актами:

- ГОСТ Р 7.0.100–2018. СИБИД. Библиографическая запись. Библиографическое описание. Общие требования и правила составления.
- ГОСТ 7.0.80–2023. СИБИД. Библиографическая запись. Заголовок. Общие требования и правила составления.
- ГОСТ 7.0.12–2011. СИБИД. Библиографическая запись. Сокращение слов и словосочетаний на русском языке. Общие требования и правила.
- ГОСТ 7.11–2004 (ИСО 832:1994). СИБИД. Библиографическая запись. Сокращения слов и словосочетаний на иностранных европейских языках. Общие требования и правила.
- ГОСТ Р 7.0.5–2008. СИБИД. Библиографическая ссылка. Общие требования и правила составления.
- ГОСТ Р 7.0.108–2022. СИБИД. Библиографические ссылки на электронные документы, размещенные в информационно-телекоммуникационных сетях. Общие требования к составлению и оформлению.

4.3.4 Требования к оформлению ВКР

Тексты выпускных квалификационных работ оформляются в соответствии с едиными требованиями:

- Выпускная квалификационная работы должна быть напечатана, шрифт Times New Roman, размер шрифта 14, через 1,5-й интервал, поля: слева – 3 см, справа – 1,5 см, сверху, снизу – 2 см./ или все по 2см. Объем ВКР может быть в пределах 40-60 страниц стандартного печатного текста (без приложений).
- Все страницы работы (включая библиографический список) последовательно нумеруются. Листы работы прошиваются.
- Каждый раздел текста ВКР начинается с новой страницы.
- Заголовки глав и разделов выделяется жирным шрифтом.
- Таблицы и рисунки могут располагаться как непосредственно в тексте ВКР, так и в приложениях. Таблицы и рисунки должны содержать заголовки и названия, достаточно полно отражающие их содержание и специфику.

4.3.5 Порядок составления отзыва и рецензии на ВКР

Научный руководитель ВКР представляет отзыв на ВКР на заседании кафедры, где окончательно решается вопрос о допуске обучающегося к защите. Это заседание проводится не позднее, чем за две недели до начала защиты ВКР.

В отзыве должна содержаться характеристика проделанной обучающимся работы, отмечены ее положительные стороны и недостатки, перечислены качества выпускника, выявленные в ходе его работы над заданием:

- сформированность навыков работы с научной литературой, анализа предметной области;
- умение организовать и провести исследование;
- сформированность навыков интерпретации полученных результатов, их обсуждения;
- теоретическая и/или практическая значимость полученных результатов и выводов;
- апробация работы (справка о внедрении, выступления на конференциях, публикации);
- степень самостоятельности обучающегося в работе над проблемой и другие качества, проявившиеся в процессе выполнения ВКР.

В заключение отзыва руководитель делает вывод о возможности допуска, обучающегося к защите.

4.4 Процедура защиты ВКР

Защита ВКР осуществляется в соответствии с Положением о ВКР института.

4.4.1 Последовательность защиты может быть следующей:

- председатель ГЭК называет тему работы и предоставляет слово автору;
- ориентировочное время сообщения обучающегося о ВКР на заседании ГЭК 10 минут. В своем выступлении он должен кратко и последовательно изложить полученные в ходе подготовки ВКР основные результаты исследовательской работы с использованием иллюстративного материала;
- после доклада обучающегося члены ГЭК и все присутствующие могут задавать ему вопросы по содержанию работы; время для ответа на вопросы и обсуждение работы регулируется председателем ГЭК;
- затем научный руководитель выступает с отзывом о работе, если по какой-то причине он не присутствует на защите, его отзыв зачитывает председатель ГЭК;
- далее следует выступление рецензента (в случае его присутствия);
- обучающийся отвечает на замечания рецензента;
- члены ГЭК могут выступить со своими мнениями, оценками по работе;
- обучающийся отвечает на высказанные замечания, прозвучавшие в процессе дискуссии.

4.4.2 После заслушивания всех работ, назначенных на данный день защиты, члены ГЭК обсуждают результаты защиты и оценивают каждую работу.

4.4.3 Защита ВКР может оцениваться по следующим критериям:

- актуальность темы и научная новизна;
- степень достижения поставленной цели, положенной в основу ВКР;
- адекватность и уровень методов исследования;
- теоретическая и/или практическая значимость работы;
- структура работы, логичность в изложении материала;
- научность и полнота изложения содержания;
- использование источников, наличие ссылок на работы других авторов, корректность цитирования;
- обоснованность обобщения результатов исследования, адекватность выводов содержанию работы;
- качество оформления ВКР (стиль, язык, грамотность, аккуратность);
- качество доклада (обоснование проблемы, четкость в изложении полученных результатов, адекватность выводов, уровень ориентировки в проблеме и полученных результатах, умение участвовать в научной дискуссии, научный язык выступления);
- качество оформления иллюстративного материала к выступлению;
- степень самостоятельности и организованности обучающегося в выполнении работы.

4.4.4 Результаты защиты ВКР определяются на основе оценок:

- руководителя ВКР за степень самостоятельности обучающегося в работе над проблемой и другие качества, проявившиеся в процессе выполнения ВКР;
- рецензента за работу в целом, учитывая степень обоснованности выводов и рекомендаций, их новизны и практической значимости, степень ее соответствия требованиям, предъявляемым к ВКР соответствующего уровня;
- членов ГЭК за содержание работы, ее защиту, включая доклад, ответы на замечания рецензента и вопросы комиссии и присутствующих.

4.4.5. Члены ГЭК вправе дополнительно рекомендовать материалы ВКР к опубликованию в печати, результаты – к внедрению, а выпускника к продолжению обучения на более высокой ступени образования (поступлению в магистратуру, аспирантуру по соответствующему направлению или специальности).

4.5 Примерная тематика ВКР

1. Технология применения серии настольных игр в процессе формирования грамматических навыков учащихся начальной школы (на материале английского языка).
2. Технология формирования умений критического мышления учащихся старшей профильной школы в процессе работы с англоязычными письменными источниками информации.
3. Технология применения сюжетных кейсов как средства поэтапного формирования устных монологических умений учащихся 2-4 классов (на материале английского языка).
4. Технология систематизации и методической адаптации упражнений к индивидуальным учебным стилям обучающихся 10-11 классов.
5. Технология применения видео-квеста как средства контроля уровня сформированности устно-речевых умений учащихся 10 класса.
6. Методика развития рецептивных умений как компонента социокультурной компетенции учащихся 10-11 классов.
7. Методическая организация деловой игры как средство обучения устно-речевых умений.
8. Лингводидактические основы проектирования речевых ситуаций в процессе овладения продуктивными речевыми умениями.
9. Реализация принципа наглядности в обучении иностранному языку посредством использования комиксов.
10. Возможности использования социальных сетей в обучении иностранным языкам в средней общеобразовательной школе.
11. Использование информационно-коммуникационных технологий в процессе обучения иностранному языку как средства реализации принципа учета индивидуальных особенностей.
12. Использование интернет-технологий для развития умений письменной речи на иностранном языке учащихся среднего школьного возраста.

4.6 Критерии оценки результатов защиты ВКР

4.6.1 При определении оценки ВКР членами Государственной экзаменационной комиссии принимается во внимание уровень научной и практической подготовки студента, качество проведения и представления исследования, а также оформления дипломной работы.

4.6.2 При определении оценки ВКР членами Государственной экзаменационной комиссии принимается во внимание уровень научной и практической подготовки студента, качество проведения и представления исследования, а также оформления выпускной квалификационной работы.

4.6.2. Государственная экзаменационная комиссия, определяя оценку защиты и выполнения ВКР в целом, учитывает также оценку рецензента (*при наличии*).

4.6.3. Суммарный балл оценки ГЭК определяется как среднее арифметическое из баллов оценки членов ГЭК и рецензента. Указанный балл округляется до ближайшего целого значения. При значительных расхождениях в баллах между членами ГЭК оценка ВКР и ее защиты определяется в результате закрытого обсуждения на заседании ГЭК.

4.6.4. Результаты защиты ВКР определяются оценками «отлично», «хорошо», «удовлетворительно» и «неудовлетворительно» и объявляются в день защиты после оформления протоколов заседаний ГЭК в установленном порядке.

4.6.5. «Отлично» («5») – ВКР по содержанию и оформлению соответствует всем требованиям; доклад структурирован, раскрывает причины выбора и актуальность темы, цель работы и ее задачи, предмет, объект и хронологические рамки исследования, логику вывода каждого наиболее значимого вывода; в заключительной части доклада показаны перспективы и задачи дальнейшего исследования данной темы, освещены вопросы практического применения и внедрения результатов исследования в практику. ВКР выполнена в соответствии с целевой установкой, отвечает предъявляемым требованиям и оформлена в соответствии со стандартом. Ответы на вопросы членов ГЭК носят четкий характер, раскрывают сущность вопроса, подкрепляются положениями нормативно-правовых актов, выводами и расчетами из ВКР, показывают самостоятельность и глубину изучения проблемы обучающимся. Выводы в отзыве руководителя и в рецензии на выпускную квалификационную работу без замечаний. Заключительное слово краткое, но емкое по сути. Широкое применение и уверенное использование новых информационных технологий как в самой работе, так и во время доклада.

«Хорошо» («4») – ВКР по содержанию соответствует основным требованиям, тема исследования раскрыта; доклад структурирован, допускаются одна-две неточности при раскрытии причин выбора и актуальности темы, целей работы и ее задач, предмета, объекта и хронологических рамок исследования, допускается погрешность в логике вывода одного из наиболее значимого вывода, но устраняется в ходе дополнительных уточняющих вопросов; в заключительной части нечетко начертаны перспективы и задачи дальнейшего исследования данной темы, вопросы практического применения и внедрения результатов исследования в практику. Ответы на вопросы членов ГЭК носят расплывчатый характер, но при этом раскрывают сущность вопроса, подкрепляются положениями нормативно-правовых актов, выводами и расчетами из ВКР, показывают самостоятельность и глубину изучения проблемы студентом. Выводы в отзыве руководителя и в рецензии на выпускную квалификационную работу без замечаний или имеют незначительные замечания, которые не влияют на полное раскрытие темы.

Заключительное слово краткое, но допускается расплывчатость сути. Несколько узкое применение и сдержанное использование новых информационных технологий как в самой работе, так и во время доклада.

«Удовлетворительно» («3») – доклад структурирован, допускаются неточности при раскрытии причин выбора и актуальности темы, целей работы и ее задач, предмета, объекта и хронологических рамок исследования, допущена грубая погрешность в логике вывода одного из наиболее значимых выводов, которая при указании на нее устраняется с трудом; в заключительной части слабо показаны перспективы и задачи дальнейшего исследования данной темы, вопросы практического применения и внедрения результатов исследования в практику. ВКР выполнена в соответствии с целевой установкой, но не в полной мере отвечает предъявляемым требованиям, оформлена небрежно. Ответы на вопросы членов ГЭК носят поверхностный характер, не раскрывают до конца сущности вопроса, слабо подкрепляются положениями нормативно-правовых актов, выводами и расчетами из ВКР, показывают недостаточную самостоятельность и глубину изучения проблемы студентом. Выводы в отзыве руководителя и в рецензии на ВКР указывают на наличие замечаний, недостатков, которые не позволили студенту полно раскрыть тему. В заключительном слове студент не до конца уяснил допущенные им ошибки в работе. Недостаточное применение и неуверенное использование новых информационных технологий как в самой работе, так и во время доклада.

«Неудовлетворительно» («2») – доклад не полностью структурирован, слабо раскрываются причины выбора и актуальность темы, цели работы и ее задачи, предмет, объект и хронологические рамки исследования, допускаются грубые погрешности в логике

выведения нескольких из наиболее значимых выводов, которые при указании на них не устраняются; в заключительной части слабо отражаются перспективы и задачи дальнейшего исследования данной темы, вопросы практического применения и внедрения результатов исследования в практику. ВКР выполнена с нарушением целевой установки и не отвечает предъявляемым требованиям, в оформлении имеются отступления от стандарта. Ответы на вопросы членов ГЭК носят поверхностный характер, не раскрывают его сущности, не подкрепляются положениями нормативно-правовых актов, выводами и расчетами из ВКР, показывают отсутствие самостоятельности и глубины изучения проблемы студентом. В выводах в одном из документов или обоих документах (отзыв руководителя, рецензия) на ВКР имеются существенные замечания. Слабое применение и использование новых информационных технологий как в самой работе, так и во время доклада.

4.6.6 Итоговая оценка по результатам защиты ВКР обучающегося по четырехбалльной системе оценивания проставляется в протокол заседания комиссии и зачётную книжку обучающегося, в которых расписываются председатель и члены ГЭК. В случае получения неудовлетворительной оценки при защите ВКР повторная защита проводится в соответствии с СТО 2.12.9 «Положение о государственной итоговой аттестации выпускников».

РАЗДЕЛ 5. ПОРЯДОК ПОДАЧИ И РАССМОТРЕНИЯ АПЕЛЛЯЦИЙ

5.1 Для рассмотрения апелляции секретарь ГЭК направляет в апелляционную комиссию протокол заседания ГЭК, заключение председателя ГЭК о соблюдении процедурных вопросов при проведении государственного аттестационного испытания, а также письменные ответы обучающегося (при их наличии) (для рассмотрения апелляции по проведению государственного экзамена) либо ВКР, отзыв и рецензию (рецензии) (для рассмотрения апелляции по проведению защиты ВКР).

5.2 Апелляция рассматривается не позднее 2 рабочих дней со дня подачи апелляции на заседании апелляционной комиссии, на которое приглашаются председатель ГЭК и обучающийся, подавший апелляцию.

5.3 Решение апелляционной комиссии доводится до сведения обучающегося, подавшего апелляцию, в течение 3 рабочих дней со дня заседания апелляционной комиссии. Факт ознакомления обучающегося, подавшего апелляцию, с решением апелляционной комиссии удостоверяется подписью обучающегося.

5.4 Апелляционная комиссия при рассмотрении апелляции о нарушении установленной процедуры проведения государственного аттестационного испытания принимает одно из следующих решений:

- об отклонении апелляции, если изложенные в ней сведения о нарушениях процедуры проведения ГИА обучающегося не подтвердились и/или не повлияли на результат ГИА;
- об удовлетворении апелляции, если изложенные в ней сведения о допущенных нарушениях процедуры проведения ГИА обучающегося подтвердились и повлияли на результат ГИА.

В последнем случае результат проведения ГИА подлежит аннулированию, в связи с чем протокол о рассмотрении апелляции не позднее следующего рабочего дня передается в ГЭК для реализации решения комиссии.

5.5 Обучающемуся предоставляется возможность пройти ГИА в дополнительные сроки, установленные СурГУ.

5.6 При рассмотрении апелляции о несогласии с результатами государственного аттестационного испытания апелляционная комиссия выносит одно из следующих решений:

- об отклонении апелляции и сохранении результата государственного аттестационного испытания;
- об удовлетворении апелляции и выставлении иного результата государственного аттестационного испытания.

5.7 Решение апелляционной комиссии является окончательным и пересмотру не подлежит.

5.8 Повторное проведение государственного аттестационного испытания осуществляется в присутствии одного из членов апелляционной комиссии не позднее даты завершения обучения в СурГУ обучающегося, подавшего апелляцию.

5.9 Апелляция на повторное проведение государственного аттестационного испытания не принимается.

ПРИЛОЖЕНИЕ 1
Образец оформления титульного листа выпускной
квалификационной работы

**БЮДЖЕТНОЕ УЧРЕЖДЕНИЕ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
ХАНТЫ-МАНСИЙСКОГО АВТОНОМНОГО ОКРУГА – ЮГРЫ
«СУРГУТСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ»**

**ИНСТИТУТ ГУМАНИТАРНОГО ОБРАЗОВАНИЯ И СПОРТА
КАФЕДРА ЛИНГВИСТИКИ И ПЕРЕВОДОВЕДЕНИЯ**

Петров Иван Васильевич

**ИНТЕЛЛЕКТ-КАРТА КАК РЕФЛЕКСИВНЫЙ ПРИЁМ В ОБУЧЕНИИ
ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ В СРЕДНЕЙ ШКОЛЕ**

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА

на соискание академической степени бакалавра по направлению 45.03.02 «Лингвистика»
профиля подготовки «Теория и методика преподавания иностранных языков и культур»

Научный руководитель:
к.ф.н., доцент Сидоров А.П.

Допускается к защите:
_____ 2025 г.

Зав. кафедрой Евласьев А.П.

Сургут
2025

Содержание

<u>Введение</u>	Ошибка! Закладка не определена.
<u>Глава I. Рефлексивная технология как приём в обучении иностранному языку</u>	Ошибка! Закладка не определена.
1.1 Понятие рефлексии, функции и виды рефлексии	Ошибка! Закладка не определена.
1.2 Дидактические принципы и рефлексивные технологии в обучении..	Ошибка! Закладка не определена.
1.3 Интеллект-карта как рефлексивный приём в обучении иностранному языку	Ошибка! Закладка не определена.
<u>Выводы по Главе I</u>	Ошибка! Закладка не определена.
<u>Глава II. Использование рефлексивного приёма интеллект-карта в обучении иностранному языку</u>	Ошибка! Закладка не определена.2
2.1 Диагностика применения рефлексивных приёмов на уроках иностранного языка	Ошибка! Закладка не определена.2
2.2 Методические рекомендации по применению приёма интеллект-карт на уроке иностранного языка	Ошибка! Закладка не определена.
2.3 Экспериментальная проверка эффективности интеллект-карты как рефлексивного приёма	Ошибка! Закладка не определена.
<u>Выводы по Главе II</u>	Ошибка! Закладка не определена.
<u>Заключение</u>	Ошибка! Закладка не определена.
<u>Список литературы</u>	Ошибка! Закладка не определена.
<u>Приложение 1. Опрос преподавателей средних школ</u>	Ошибка! Закладка не определена.

Образец оформления аннотации на русском языке

АННОТАЦИЯ

Настоящая выпускная квалификационная работа посвящена изучению применения средства интеллект-карт в качестве рефлексивного приёма в обучении иностранному языку.

Работа состоит из введения, двух глав, заключения, списка литературы и приложения.

Во введении определяется объект, предмет, цель, задачи исследования, актуальность и новизна темы.

В теоретической главе рассматриваются теоретические и методологические основы понятия рефлексии, рефлексивных технологий и средство интеллект-карта в качестве рефлексивного приёма. В первом параграфе первой главы предлагается описание понятия рефлексии, а также функций и видов рефлексии. Во втором параграфе первой главы рассматриваются рефлексивные технологии, основные принципы обучения и приёмы рефлексивных технологий. В третьем параграфе первой главы описывается использование интеллект-карты в качестве рефлексивного приёма и способы её организации и построения.

Результат практического исследования представлен во второй главе. Первый параграф второй главы представляет результаты опроса среди преподавателей с целью выявить актуальность исследования, а также диагностику учащихся в соответствии с показателями опроса. Во втором параграфе представлены методические рекомендации по использованию интеллект-карт в качестве рефлексивного приёма. В третьем параграфе описана экспериментальная работа по развитию рефлексивных навыков учащихся с применением рефлексивного приёма интеллект-карта.

В заключении обобщаются результаты исследования.

Образец оформления аннотации на английском языке

ABSTRACT

This paper is devoted to the study of the use of mind maps as a reflexive method in the teaching of foreign languages. The paper contains an introduction, theoretical and practical part, conclusion, list of references, and schedules. The object, subject, aim, objectives of the research, timeliness, and novelty of the topic are presented in the introduction.

Chapter One is devoted to the theoretical and methodological foundations of the concept of reflexion, reflexive technologies and the means of an mind-map as a reflexive method. The first section of this chapter provides a description of the concept of reflexion along with the functions and types of reflexion. The second section deals with reflexive technologies, basic principles of teaching and methods of reflexive technologies. The third section describes the use of the mind map as a reflexive method and the ways in which it is organized and constructed.

The results obtained are given in Chapter Two. The first section of this chapter presents the results of the survey among the teachers in order to identify the relevance of the study, as well as the diagnosis of students according to the results of the survey. The second section contains methodological recommendations for the use of mind maps as a reflexive method. The third section describes the experiment on the development of students' reflexive skills with the use of the method of mind maps.

The conclusion summarizes both theoretical and practical parts of the research.